

## Regional genial!



ROCKREGION  
Drauf bin i stolz!

Die Seebodner Seepferdchen – DRAUF BIN I STOLZI!  
„Unser Verein bietet Müttern bzw. Familien mit Kindern ein tolles Netzwerk, um Freundschaften zu knüpfen. Die Veranstaltungen sind ein Miteinander von Groß und Klein“

# Sprech- und Amtstage, Termine und Öffnungszeiten

<p><b>Bürgermeister Wolfgang Klinar</b></p> <p>Referent für Kultur, Ortsbildpflege, Sicherheit und Feuerwehrwesen, Jugend, Bürgerservice</p>		<p>T: 04762 812 55 20 T: 0676 898 36 0104 buergermeister@seeboden.at</p> <p><b>SPRECHSTUNDEN</b> Di 9:00 bis 11:00 Uhr Mi 9:00 bis 11:00 Uhr Do 9:00 bis 11:00 Uhr <b>Terminvereinbarung mit Fr. Leitenmüller, 04762 81255 22</b></p>
<p><b>1. Vizebgm. Christian Tribelnig</b></p> <p>Referent für Finanzen und Infrastruktur (Wirtschaft und Raumplanung, Bau, Straßen und Beleuchtung, Wasserwirtschaft)</p>		<p>T: 0664 180 32 87 christian@tribelnig-immobilien.at</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>
<p><b>2. Vizebgm. Ino Bodner</b></p> <p>Referent für Sport und Vereine, Tourismus und Fischerei</p>		<p>T: 0664 113 59 76 ino.bodner@gmail.com</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>
<p><b>GV Mag.<sup>a</sup> Christiane de Piero</b></p> <p>Referentin für Bildung (Schulen, Kindergärten, Hort, Kleinkindbetreuung, Bücherei) und Frauen</p>		<p>T: 0699 104 61 273 christiane@deperio.at</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>
<p><b>GV Thomas Schäfauer</b></p> <p>Referent für Soziales, Wohnungen, Generationen, Familie, Dorfservice</p>		<p>T: 0699 155 515 35 t.schaefauer@aon.at</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>
<p><b>GV Lorène Stranner</b></p> <p>Referentin für Umwelt und Energie</p>		<p>T: 0664 492 28 75 l.stranner@gmail.com</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>
<p><b>GV Horst Zwischenberger</b></p> <p>Referent für Land- und Forstwirtschaft, Jagdwesen</p>		<p>T: 0676 347 23 00 h.zwischenberger@freiheitliche-ktn.at</p> <p><b>Terminvereinbarung!</b></p>

**Amtsleiter**

**Mag. (FH) Possegger Josef**, Tel. 812 55 21

**Sekretariat**

**Leitenmüller Cordula**, Tel. 812 55 22

Staatsbürgerschaft, Standesamt, Abfallwirtschaft, Umweltberatung, EDV

**Trojer Karl Heinz**, Tel. 812 55 24

Meldeamt, Land- & Forstwirtschaft, Sport und Vereine (8:00 bis 12:00 Uhr)

**Traschitzker Andrea**, Tel. 812 55 23

Buchhaltung, Finanzverwalterin

**Dabernig Trautlinde**, Tel. 812 55 27

Steuern, Abgaben

**Zwischenberger Margreth**, Tel. 812 55 32

Buchhaltung, Bauhof, Grünschnittabfuhr

**Granegger Raffaella**, Tel. 812 55 26

Soziales und Wohnen (8:00 bis 12:00 Uhr)

**Hodel Andrea**, Tel. 812 55 34

Bauamtsleiter, Amtsleiter-Stellvertreter

**Mag. Reichhart Dietmar**, Tel. 812 55 31

Bauamt

**Ing. Steiner Johann**, Tel. 812 55 30

**Lang Walburg**, Tel. 812 55 29 (Gemeindezeitung)

**Mag.<sup>a</sup> Fuchs Edith**, Tel. 812 55 28

Bauhof

**Krammer Josef**, Tel. 0676 898 360 300

Wasserwerk

**Krammer Josef**, Tel. 0676 898 360 300 (Betriebsleiter)

**Holzfeind Udo**, Tel. 0676 898 360 304

**Winkler Christian**, Tel. 0676 898 360 309

Bürgerservice & Gästemeldeamt, Vermittlung

**Preiml Andrea**, Tel. 812 55 10

**Morgenstern Martin**, Tel. 812 55 11

Tourismusbüro

**Koch Hellmuth**, Tel. 812 55 13 oder 0676 898 360 400

**Kuttin Susanne**, Tel. 812 55 12

**Beils Daniela**, Tel. 812 55 15

**Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See**, Fax 04762 828 34,

E-Mail: seeboden@ktn.gde.at • Internet: www.seeboden.at

Gemeindeamt – Parteienverkehr:

**Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr.** In dringenden Fällen besteht auch außerhalb des Parteienverkehrs, nach vorheriger telefonischer Rücksprache mit dem zuständigen Sachbearbeiter, die Möglichkeit einer Erledigung.

**Öffnungszeiten Tourismusbüro:**

Montag bis Donnerstag, 8:00 bis 17:30 Uhr. Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 19:00 Uhr. Samstag, Sonn- und Feiertag, 10:00 bis 12:00 Uhr und 16:00 bis 18:00 Uhr.

## Amtstage

**Notar Mag. Fitzek** (erste Rechtsauskunft kostenlos)

Gemeindeamt, 2. Stock. Jeden 1. Montag des Monats von 11:00 bis 12:00 Uhr. Um pünktliche Anwesenheit wird gebeten. Nächste Amtstage: Montag, 7. August 2017, Montag, 4. September 2017.

**Rechtsanwalt Dr. De Nicolo** (kostenlose anwaltliche Rechtsauskunft)

Gemeindeamt, 2. Stock. Jeden 1. Freitag des Monats ab 13:00 Uhr. Um pünktliche Anwesenheit wird gebeten. Nächster Amtstag: Im August kein Sprechtag, 1. September 2017.

## Gemeindebücherei

Jeden Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr. Juli und August auch Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr.

## ASZ – Altstoffsammelzentrum

Mittwoch und Freitag von 14:00 bis 17:00 Uhr, Lieserhofen, Loibenigweg 2, Tel. 04762 4153.

## Redaktionsschluss

**Die nächste Gemeindezeitung erscheint am 28. August 2017. (Redaktionsschluss: 11. August 2017, 12:00 Uhr). Berichte, Inserate etc. bitte an walburg.lang@ktn.gde.at mailen**



## Sehr geehrte Seebodnerinnen, sehr geehrte Seebodner, liebe Jugend!

„Guten Morgen Österreich“ macht Station in Seeboden. Neben dieser bekannten und beliebten Sendung gibt es zusätzlich zwei Abendsendungen, in denen wir uns bestens präsentieren können. Am 23. und 24. August dürfen wir es live von einem der schönsten Plätze in Seeboden – von der **Seebrücke am Seeausfluss** – erleben. Ich lade Sie alle ein - seien Sie mit dabei und zeigen wir uns von der schönsten und blumigsten Seite.

### „D’rauf bin i stolz!“

Die „**Nockregion Oberkärnten**“ ist ein Verein, welcher sich aus 17 Gemeinden unserer Region zusammensetzt. Als Bürgermeister vertrete ich unsere Gemeinde im Vorstand; wir fördern und forcieren die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden und unterstützen dabei auch viele gemeinsame und gemeindeübergreifende Projekte. Damit stärken wir die regionale Identität und leisten damit einen wichtigen Beitrag zum Thema „**Abwanderung**“!

Die Imagekampagne „**D’rauf bin i stolz**“ ist ein solches gemeinsames Projekt. Wir wollen engagierte Menschen vor den Vorhang holen und zeigen, wie vielfältig und lebenswert unsere Region ist. Auch aus unserer Gemeinde haben sich Personen beworben und wir haben diesmal dafür die Titelseite reserviert. Darauf können wir stolz sein! (Mehr dazu noch im Blattinneren oder unter [www.rm-kaernten.at](http://www.rm-kaernten.at).)

### Seeboden wird internationaler!

Vom 4. bis 5. August sind wir zu Gast in der slowenischen **Stadt Ptuj** und werden unsere **1. Städtepartnerschaft** besiegeln. Am 8. bzw. 9. September findet dann im Rahmen des 8. Strudelfestes die Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde in Seeboden statt. Warum machen wir



*Zu Besuch in Ptuj mit Empfang beim Bürgermeister Miran Sencar (2.v.r.) und Stadtvertretern!*

das? Der Gemeinderat bekennt sich einstimmig zu dieser freundschaftlichen Beziehung mit dem Grundgedanken, in einer sehr fordernden Zeit von Migration und Integration ein Zeichen eines völkerverbindenden Aktes für ein vereintes und friedliches Europa zu setzen.

Auch mit der italienischen Stadt **Blessaglia di Pramaggiore**, mit der mein Vorgänger Ing. Egon Eder eine Freundschaft pflegt, wollen wir zusammenarbeiten. Schüler der NMMS lernen Italienisch und es soll noch heuer zu einem Schüleraustausch beider Gemeinden kommen. Und im Land der aufgehenden Sonne haben wir – durch die intensive Arbeit der Familie Klösch mit der Bonsaikultur – freundschaftliche Kontakte zur japanischen **Stadt Saijo** geknüpft. Der Bürgermeister der Stadt Saijo, Herr Tamai Toshihisa, wird uns Anfang November die Ehre erweisen.

### Promenade zum See – Seezentrum

Trotz der Bemühungen um internationale Kontakte vernachlässigen wir unsere „Hausaufgaben“ keineswegs. Noch kurz vor Sommerbeginn haben wir das „Wenzelhaus“ abgerissen. Dabei ging es nicht darum, dass wir eine Baulücke während der Sommermonate für attraktiver halten als ein leerstehendes Haus. Sehr wohl aber wollen wir die „**Nachdenk-Arbeit**“ für den fußläufigen Zugang zur Promenade zum See erleichtern und alle Interessier-

ten nach dem Bürgerbeteiligungsprozess „Ideenwerkstatt Ortszentrum“ nochmals einladen, ihre Ideen einzubringen.



Zugang zur „Promenade zum See“

**Nachdem noch immer Missverständnisse kursieren, darf ich einige Fakten in Erinnerung rufen:**

Das Areal Wenzel soll als neuer, südlicher Teil des Prof.-Otto-Eder-Platzes vor dem Kulturhaus diesen Bereich der Hauptstraße mehr als Platz und weniger als „Schnellstraße“ erscheinen lassen und den Verkehr verlangsamen.

Professor Otto Eder – der 1982 verstorbene Künstler aus Seeboden – wird mit den derzeit vorhandenen Skulpturen geehrt. Das Strabag Kunstforum überlegt, dieses Projekt mit weiteren Dauerleihgaben aufzuwerten.

Dieser südlich der Hauptstraße gelegene Teil des Prof.-Otto-Eder-Platzes soll gleichzeitig der Einstieg in die Promenade zum See sein, die letztlich bis auf die Seebrücke (Steganlage) im Blumenpark reichen wird.

Der Einstiegsbereich wird nur für Fußgänger zugänglich sein. Die Autos für die Areale „Gruber“ und „Enzian“ haben jetzt und in Zukunft eine eigene, private Zufahrt.

Dieser fußläufige Einstieg wird barrierefrei und künstlerisch gestaltet werden. Außerdem soll das nunmehr freigestellte Kulturhaus als Blickfang „unterstützt“ werden.

Im Bereich der Promenade zum See gibt es seit einigen Jahren die vier Häuser entlang der Seeparkstraße mit 25 Wohnungen. Nördlich anschließend werden derzeit 24 Wohnungen errichtet. Ab Herbst sollen am Areal der ehemaligen Pension „Enzian“ 20 Wohnungen gebaut werden. Vermutlich wird das „Gruber-Haus“ an der Hauptstraße in absehbarer Zeit umgebaut. Alle anderen Grünflächen links und rechts der Promenade zum See sind als Grünland gewidmet, ohne dass erkennbare Bemühungen um Umwidmungen von Seiten der Grundeigentümer bekannt wären.

Die Promenade zum See wird im Bereich südlich des „Gruber-Hauses“ als Begegnungszone errichtet werden. Dabei wird es einheitliche Höhen und Oberflächen über die gesamte Breite (bis 10 Meter) geben. Hier haben Kfz keinen Vorrang gegenüber Fußgängern und Radfahrern und sind mit 20 km/h Geschwindigkeit limitiert.

Die Promenade zum See soll eine hohe Aufenthaltsqualität haben und nachhaltig den Ort aufwerten.

Die Trampolinanlage auf der Festwiese liegt im künftigen Verlauf der Promenade zum See und wird derzeit optisch eher als problematisch angesehen. Die Anlage stellt aber ein unverzichtbares Angebot für unsere Jugend dar. Deshalb wird ein neuer Standort im Seezentrum gesucht.

Das Veranstaltungsgebäude auf der Festwiese ist eher als Ruine zu sehen. Die künftigen „seezentrumsgerechten“ Veranstaltungen werden etwas Neues benötigen. Weil die Auslastung von Veranstaltungs-Infrastruktur generell niedrig ist, überlegen wir eine Kombination mit der bestehenden Gastronomie (Lokal Habe d' Ehre) im Sinne von „15 Tage im Jahr für Veranstaltungen – 350 Tage im Jahr Aufwertung der Gastronomie im Seezentrum“.

Nachdem der Kreisverkehr in der Seestraße in greifbare Nähe rückt, soll die Abfahrt vom Seezentrumsparkplatz durch die Aufhebung der Einbahn in der Seeparkstraße (zwischen Seestraße und Parkplatz) möglich werden und damit die Einbindung in die Hauptstraße komfortabler und sicherer werden.

Zu jedem Teil-Aspekt kennen wir schon unzählige „Für und Wider“. Trotzdem – und vor allem deswegen – sind wir an allen Meinungen weiterhin interessiert und verarbeiten diese in der Umsetzung dieses wichtigen Projektes.



**Jetzt zum Sport**

Da gibt es Besonderes zu berichten. Die Seebodner Ruderer Martin Moser und Markus Schützelhofer haben im Doppelvierer mit Gerald Olsacher und Paul Paternoss erfolgreich ihren Staatsmeistertitel am Traunsee verteidigt. Herzliche Gratulation und viel Erfolg bei den kommenden World Masters im slowenischen Bled mit über 2.000 Ruderern.

Im August erwartet uns wieder ein vielseitiges Veranstaltungsangebot. Wir laden Sie ein, die Vereine mit Ihrem Besuch zu unterstützen. Für die nächsten Wochen wünsche ich Ihnen viel Spaß und erholsame Tage.

Ihr Bürgermeister

Wolfgang Klinar

## Bericht des Wirtschafts- und Finanzreferenten

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger unserer Marktgemeinde Seeboden am Millstätter See!**

### Internet-Breitband-Initiative

Wir haben zwischenzeitlich schon einige Kilometer Leerverrohrung für Lichtwellenkabel im Zuge der Internet-Breitband-Initiative verlegt. Wo immer Straßen gebaut oder saniert werden oder im Zuge von Leitungsverlegungen ohnedies aufgegraben wird (Wasserleitungen, Stromleitungen, Fernwärme etc.), werden diese speziellen Leerverrohrungen mitverlegt. Gleichzeitig arbeiten wir am Masterplan für die zukünftige digitale Infrastruktur in unserer Gemeinde. Hier kooperieren wir mit einem privaten Infrastruktur-Anbieter, der sich besonders ambitioniert um Oberkärnten (von Arnoldstein bis ins Lesachtal, vom Weißensee bis eben zum Millstätter See) bemüht. Aus diesem Bemühen heraus resultieren konkrete Schritte hin zu einem gemeindeeigenen Lichtwellenkabel-Netz. Dieses Netz wird den Anschluss an den europäischen Lichtwellen-Backbone finden, der ganz Europa verbindet und zufällig – glücklicherweise – durch Kärnten verläuft. Mit diesem Anbieter von Lichtwellen- und Richtfunkverbindungen steht uns ein Praktiker mit 25 Jahren Erfahrung in der Umsetzung und im Betrieb von solchen Netzen zur Verfügung. Gleichzeitig wurde eine Kooperation mit unserem Betreiber des Fernwärme-Netzes vorbereitet, der seit 10 Jahren im Zuge der Fernwärmeleitungen auch Leerverrohrungen für Lichtwellenkabel mitverlegt hat. Dieses Netz wird ebenfalls in das künftige Lichtwellen-Netz der

Gemeinde integriert und die Umsetzung und Erweiterung um Jahre beschleunigen. Vor uns liegt viel (Detail-)Arbeit und viel technischer, rechtlicher und finanzieller Abklärungsbedarf. Besonders vorteilhaft ist der Umstand, dass wir gegenüber anderen Gemeinden etwas Vorsprung haben und damit die derzeitigen finanziellen Anreize von Bund und Land in der Realisierung ziemlich gut nützen können. Sollten die künftigen Bandbreiten tatsächlich nur mit einem umfassenden Lichtwellen-Netz bewältigt werden, sollte Seeboden auch bei diesem Thema „vorne dabei sein“.

### Kreisverkehr Hauptstraße/Seestraße

Die Einreichprojektierung des Kreisverkehrs ist fertig; Details werden derzeit mit dem Land und der Landesstraßenverwaltung diskutiert. Dabei zeigt sich, dass die Anschlussbereiche Seestraße und Techendorfer Straße von den Varianten so sehr abhängig sind, dass ein Vorziehen der Straßensanierung Seestraße und Techendorfer Straße/Lärchenweg riskant erscheint. Zusätzlich konnte die Wildbach- und Lawinenverbauung trotz der 60 Jahre alten konsenslosen (nicht genehmigten) privaten Verrohrungen doch noch als Projektpartner gewonnen werden. Das ist sehr erfreulich, bedingt aber längere (wasserrechtliche) Verfahren, die wir in Hinblick auf eine künftige perfekte Lösung über den gesamten Verlauf des Techendorfer Baches gerne in Kauf nehmen.

**1. Vizebgm. Christian Tribelnig  
Referent für Finanzen, Zukunfts- und  
Wirtschaftsentwicklung, Wasserwirtschaft,  
Bau, Planung & Beleuchtung**

## Ruderverein Wiking – Titel verteidigt

Die Ruderer vom RV Wiking Spittal konnten bei den Staatsmeisterschaften am Traunsee in Gmunden erfolgreich ihren Titel im Doppelvierer verteidigen.

Der Masters-B-Doppelvierer (Altersklasse 36+) in der Besetzung Markus Schützelhofer, Gerald Olsacher, Martin Moser und Paul Paternoss setzte sich am Ende hauchdünn vor dem Boot aus Mondsee durch.

„Die Bedingungen waren aufgrund der hohen Wellen extrem schwierig, aber das sind wir vom Traunsee schon gewohnt. Dass wir 49 Hundertstel ins Ziel retten konnten, zeugt aber auch vom Kampfgeist der Mannschaft“, so Schlagmann Schützelhofer.



Auf die Wikinger wartet ein heißer Sommer mit täglichen, frühmorgendlichen Trainingseinheiten am Millstätter See, denn vom 6. bis 10. September stehen

im slowenischen Bled die World Masters mit über 2.000 Ruderern auf dem Programm und hier planen die vier den nächsten Coup. „Das wird für uns wie ein Heimrennen.“



v.l.n.r.: Moser, Paternoss, Olsacher, Schützelhofer

Es haben sich viele Freunde als Unterstützung angesagt, die uns hoffentlich lautstark ins Ziel peitschen werden. Wir wollen sie keinesfalls enttäuschen“, so Schützelhofer.

**Martin Moser**

## Bericht des Referenten für Land- und Forstwirtschaft

### Erholung im Wald

In vergangenen Zeiten war der finstere, dunkle Wald nicht besonders beliebt bei der Bevölkerung. Undurchdringliches Dickicht, Raubtiere und Schauernmärchen machten die Wälder zu unattraktiven Aufenthaltsorten. Mit der Industrialisierung stieg der Bedarf an Erholungsräumen und auch der Wald, der nun nachhaltig bewirtschaftet wurde, gewann an Wert für die Stadtbewohner.

Mit dem Forstgesetz von 1975 wurde der Wald geöffnet, das heißt, jedermann darf zu Erholungszwecken den Wald betreten.

Nun waren vor über 40 Jahren die Möglichkeiten der Freizeitgestaltung noch nicht so vielfältig wie heute. „Zu Erholungszwecken betreten“ ist mit Spazieren oder Wandern in allgemein verständliches Deutsch zu übersetzen. Gehhilfen wie Tourenschis, Langlaufschis, Walkingstöcke, Rollstühle oder auch Laufwägen für Kinder sind noch gestattet. Trendsportarten wie Mountainbiken waren vor über 40 Jahren noch nicht aktuell. Radfahren oder Mountainbiken gilt als Gefahr und ist ohne Genehmigung verboten. Auch nach mehreren Novellierungen hat sich an diesem Passus nichts geändert.

Für die immer größer werdende Freizeitgesellschaft ist der Wunsch nach einer breiteren Vielfalt an Bewegungsarten verständlich. Nur muss bedacht werden, dass der Wald eine Produktionsstätte für Holz ist. Nebenbei ist der Wald auch Lebensraum für unzählige Tier- und Pflanzenarten. Und jedes Lebewesen hat seine eigenen Bedürfnisse. Brunft- und Setzzeit beim Schalenwild sei beispielsweise erwähnt.

Zurück zur Holzproduktion. Plan- oder außerplanmäßige Nutzungen, Instandhaltung von Forststraßen und Revier-einrichtungen sind normale Tätigkeiten eines Forstwirtes. Wird nun diese forstliche Produktionsstätte von Dritten beansprucht, kommt es ab einer gewissen Frequenz

unweigerlich zu Konflikten. Bei Holznutzungen muss der Waldbesitzer die betroffene Fläche sperren. Leider werden die forstlichen Sperrgebietstafeln nicht von allen respektiert. Gewisse Flächen, wie Kulturen unter einer Höhe von drei Metern, sind laut Gesetz vor Erholungssuchenden geschützt. Diese Flächen müssen nicht einmal gekennzeichnet werden.

Jeder Waldbesucher betritt den Wald auf eigene Gefahr. Bei Holzerntearbeiten haften arbeitende Personen nur bei grober Fahrlässigkeit und Vorsatz für Schäden an Dritten. Ist die Fläche ordnungsgemäß nach der „Forstlichen Kennzeichnungsverordnung“ gesperrt, wird nur noch bei Vorsatz gehaftet. Bei Forststraßen und Wanderwegen inklusive deren Gefährdungsbereich kommt auch die Wegehalterhaftung zum Tragen. Und da sind die Privilegien nicht so großzügig verteilt. Bricht ein morscher Baum neben einer Forststraße und jemand kommt zu Schaden, kann der Straßenerhalter oder Waldbesitzer sehr wohl zum Schadenersatz verpflichtet werden – eine Gesetzesmaterie mit noch nicht ausjudizierten Schattenseiten. Unsere Gemeinde hat diesbezüglich ihre Versicherung entsprechend ausgeweitet, aber nicht jede Situation kann eindeutig einem Paragraphen zugeordnet werden. Die Nutzung des Waldes zu Erholungszwecken kann nur miteinander funktionieren.

Für den Nicht-Forst- oder Landwirt sind die Probleme, die sich aus der Erholungsfunktion ergeben, nicht immer sofort erkennbar. Erst durch Aufklärung können Konflikte vermieden werden. Unsere Forst- und Landwirte sind bestimmt keine Querulanten, werden ihre Probleme jedoch ignoriert, so müssen sie sich wehren. Leider stellen sich die Politik und die Tagespresse auf die Seite der Mehrheitsbevölkerung. Oft zu Unrecht! Gemeinsam können viele Ziele erreicht und Konflikte vermieden werden.

„Z'sammsitzn und redn“ meint

**Euer GV Horst Zwischenberger  
Referent für Land- und Forstwirtschaft,  
Jagdwesen**

## An alle Gemeindebürger/-innen Bitte die Straßenkanäle von Verunreinigungen freihalten

Unbedachterweise werfen oder schütten viele von uns verschiedene Abfallprodukte in die auf Plätzen, Höfen und Straßen vorhandenen Einlaufschächte. Da in unseren Ortschaften ausnahmslos alle Oberflächenentwässerungen – also alle Straßenkanäle – letztlich in einen Vorfluter (Bach, Fluss oder See) bzw. in eine Sickeranlage (Grundwasser) münden, dürfen solche Wässer in unserem ureigensten Interesse nicht mit Müll, Abfällen, Putz- und Waschwässern oder sonstigen Verschmutzungen kontaminiert werden.

**Wir ersuchen daher alle Mitbürger/-innen, keinerlei Abfälle, keinen Biomüll, keine Waschwässer und auch keine Zigarettenfilter in die Kanalschächte zu werfen, sondern all diese Dinge ordnungsgemäß zu entsorgen.**

Nur so halten wir unser Wasser rein, das unser aller Lebensgrundlage bildet.

*Bauamt, Wasserwerk und Umweltreferat der Marktgemeinde Seeboden am M.S.*

## Bericht der Referentin für Umwelt und Energie

### Werte Gemeindegewinnen und Gemeindegewer!

#### Jahresschwerpunkt „Richtig trennen – richtig entsorgen“ der Marktgemeinde Seeboden am M. S. in Kooperation mit dem AWV Spittal/Drau

Der Sommer bedeutet für viele von uns Freizeit, unterwegs sein am See, am Berg, bei einer der vielen Veranstaltungen quer durch das Land. Und dabei auch oft im Gepäck Verpflegung, Getränke, Leckereien – sicher und hitzebeständig verstaut in Kunststoff-Verpackungen.

Kunststoffe sind aus unserem Alltag nicht mehr wegzu-denken. Der sorglose Umgang damit ist jedoch verpönt. Bitte daher auch an diesen leichten und lockeren Tagen die Verantwortung für unsere Umwelt nicht aus den Augen verlieren.

#### KUNSTSTOFF-VERPACKUNGEN – GELBE TONNE/ GELBER SACK

Der Grundstoff für die Herstellung von Kunststoff ist Erdöl. Erdöl ist zwar ein Stoff aus der Natur, wird dann aber mit vielen anderen Zusätzen zu einem Stoff verarbeitet, der kein Naturprodukt mehr ist, sondern künstlich – also Kunststoff.

Die gesammelten Kunststoff-Verpackungen im GELBEN SACK/in der GELBEN TONNE müssen natürlich noch sortiert werden, weil viele Menschen Abfälle hineingeben, die nicht hineingehören. Außerdem können nicht alle Kunststoffe gemeinsam verarbeitet werden – es gibt ja 200 verschiedene Sorten.

#### Was darf in den Gelben Sack/in die Gelbe Tonne?

- Plastikflaschen für Getränke
- Plastikflaschen für Wasch- und Reinigungsmittel
- Plastikflaschen für Körperpflegemittel (Duschgel, Shampoo)
- Joghurtbecher
- TetraPak – Verbundstoffe
- Plastiksackerl und Tragetaschen
- Kunststoffdeckel und -verschlüsse
- Kunststofftuben
- Kunststoffkanister
- Blisterverpackungen
- Styropor-Verpackungen
- Obst- und Fleischtaschen aus Kunststoff
- Kunststoffnetze
- Jutesäcke



Kunststoffabfälle wie z. B. Spielzeug, Wäschekorb, Gartengeräte, Haushaltsgeräte etc. sind zwar aus Kunststoff, sie sind aber keine Verpackungen und gehören deshalb keinesfalls in den Gelben Sack/in die Gelbe Tonne!



#### WICHTIG:

Die Sammlung der Kunststoff-Verpackungen ist in den einzelnen Gemeinden in Österreich unterschiedlich geregelt. Die genauen Trennvorgaben für die Gelbe Tonne/ für den Gelben Sack in Ihrer Heimatgemeinde finden Sie unter: [www.ara.at](http://www.ara.at) – Konsumenten – So trennt man richtig.

#### Rad aktuell

Heuer wird der 200. Geburtstag dieser sportlichen Art der Fortbewegung gefeiert. Nachstehend einige Überlegungen und Anregungen zum Mitmachen.

#### Fahr Rad im Alltag will zum Alltagsradeln motivieren

Alltagsradeln ist die regelmäßige Nutzung des Fahrrades zum Arbeiten, Einkaufen, sich (weiter)bilden oder die Freizeit genießen und hat viele Vorteile. Neben dem positiven Umweltaspekt ist es gesund, macht Spaß und hilft jede Menge Geld und Nerven zu sparen. 50 % aller Wege in Stadt und Land sind kurze Strecken, die bequem täglich mit dem Rad zurückgelegt werden können.

#### Neue Förderungen

Kärnten fördert im Rahmen des Mobilitätsmasterplans den Kauf neuer Räder, Radanhänger und Radabstellanlagen für eine umweltfreundliche Mobilität. Sowohl Privatpersonen als auch Unternehmen, Gemeinden und Vereine können Förderungen beantragen. Das Förderpaket ist speziell auf das Alltagsradfahren zugeschnitten, daher werde die Anschaffung von Transporträdern, Falträdern, Dienstfahrrädern, Trolleys und Radabstellanlagen gefördert.

Details zu den Förderungen können unter [www.fahr-rad.ktn.gv.at](http://www.fahr-rad.ktn.gv.at) eingesehen werden.

**GV<sup>n</sup> Lorène Stranner**  
Referentin für Umwelt und Energie



### Bitte um Beachtung!

Aus gegebenem Anlass ersuchen wir alle Gemeindegewinnen und Gemeindegewer im Sinne eines rücksichtsvollen Miteinanders um Einhaltung der geltenden **LÄRMSCHUTZ-VERORDNUNG**.

Der Wortlaut ist nachzulesen auf unserer Gemeinde-Homepage unter:

[www.seeboden.at/Gemeinde/Verordnungen/Gesetze/gemeindeintern](http://www.seeboden.at/Gemeinde/Verordnungen/Gesetze/gemeindeintern)

**Danke im Voraus für einen ruhigen Sommer!**

## Bericht der Referentin für Bildung und Frauen

**Liebe Seebodnerinnen und Seebodner!**

Die Schülerinnen und Schüler unserer Marktgemeinde genießen ihre wohlverdienten Ferien und denken vorerst nicht an das neue Schuljahr. Wir im Gemeindeamt als Schulerhalter sind jedoch sehr froh, dass wir für das kommende Schuljahr bereits gut gerüstet sind.

Erfreulich ist es, dass es in der Volksschule Lieserhofen knapp 20 Kinder in der 1. Klasse geben wird! Weniger erfreulich ist hingegen die Schülerzahl in Treffling. Durch die geringe Gesamtanzahl der Kinder dort ist es nicht mehr möglich, eine leistbare Nachmittagsbetreuung anzubieten. Aber es gibt eine Lösung: In der Volksschule Seeboden wird ab Herbst eine Ganztageschule in getrennter Abfolge installiert. Die Kinder aus Treffling, die ebenfalls Betreuung am Nachmittag benötigen, werden von uns in die VS Seeboden gebracht und können dort teilnehmen. Die Ganztageschule wird nicht, wie in der vorletzten Aus-

gabe berichtet, in der NMMS untergebracht sein, sondern im Gebäude der Volksschule. Die nötige Infrastruktur wird in den Ferien geschaffen. Auch die Adaptierungsarbeiten für die 4. Gruppe des Kindergartens Seeboden in einer Klasse der VS sind in vollem Gange.

Ich möchte Ihnen noch einen kleinen Rückblick auf die Veranstaltung am 29. Juni geben: zehn interessierte Frauen haben sich zum Workshop „stimmig auftreten – begeistert überzeugen“ mit Gertrud Reiterer-Remenyi eingefunden. Es gab in den 1,5 Stunden so manches Aha-Erlebnis, viel Neues – und zehn begeisterte Frauen! Mein Buchtipps diesmal widmet sich daher auch diesem Thema: „Die Macht der Stimme“ von Ingrid Amon, ein Klassiker der Stimmbildung. Meine Tochter Alma hat mir einen Buchtipps für Kinder ans Herz gelegt. Eines ihrer Lieblingsbücher heißt „Das kleine Gespenst“ von Otfried Preußler. Ein wunderbares und fantasievolles Buch, auch gut zum Vorlesen.

**GV<sup>n</sup> Mag.<sup>a</sup> Christiane de Piero**  
**Referentin für Bildung und Frauen**

## Menschen – Initiatoren – Zukunftsgestalter



Die Imagekampagne „D’rauf bin i stolz!“ ist ein Projekt der Nockregion Oberkärnten, mit dem Bewusstsein für die Vielfalt unserer Region und ihre engagierten Menschen geschaffen werden soll. Nach der ersten Runde startete im Herbst 2016 die zweite Staffel, bei der wieder 80 Personen, Vereine, Betriebe, aber auch Naturschönheiten und Produkte genannt wurden, auf die unsere Bewohner

stolz sind. Nach einem Casting im März dieses Jahres entschied sich die Jury für 37 Testimonials, die schon in den Gemeinden und in den sozialen Netzwerken zu sehen sind. Zusätzlich gab es heuer die Möglichkeit, via Facebook an einem Wettbewerb teilzunehmen, bei dem die schönsten Fotos der Region von unseren Facebook-Nutzern ausgewählt wurden. Die drei Erstplatzierten des Fotowettbewerbs werden ebenfalls auf den Plakaten zu sehen sein.

Unsere Gemeinde, die sehr reich an Menschen und Naturschönheiten ist, auf die wir stolz sein können, ist mit sechs Personen vertreten.



Christine Schneider, die mit ihrer Familie im Projekt „Abenteuer: Bauernhof“ Kindern das Leben am Hof näher bringt, ist ebenso dabei wie Birgit Weiß, die mit ihrer „Stöberkiste Second Hand“ Gebrauchtes für andere Menschen nützlich macht. Hannes Schmuck und die K&K Soldatenkameradschaft halten die Tradition hoch, Hellmuth Koch und die Dorfgemeinschaft Wirlsdorf zeigen, was gelebte Nachbarschaft bedeutet. Unsere Seepferdchen sind ein Vorbild in der Betreuung der Kleinen und Kleinsten und Gleitschirmfliegerin Katharina Linder bezeugt, wie schön unser Land aus der Vogelperspektive ist.

Sie alle stehen zu unserer Region und ihren vielen Facetten und wir als Gemeinde sind zurecht stolz auf sie!



# Entleerungen Restmüll, Biomüll, Papier, Gelber Sack

## RESTMÜLL

### Seeboden Tour I:

Do	03.08.2017	wöchentlich
Mi	09.08.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.
Fr	18.08.2017	wöchentlich
Do	24.08.2017	wöchentlich, 14-tägig
Fr	01.09.2017	wöchentlich
Do	07.09.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.

### Seeboden Tour II:

Do	03.08.2017	wöchentlich
Do	10.08.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.
Fr	18.08.2017	wöchentlich
Fr	25.08.2017	wöchentlich, 14-tägig
Fr	01.09.2017	wöchentlich
Fr	08.09.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.

### Lieserhofen:

Fr	04.08.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.
Mo	14.08.2017	wöchentlich
Mo	21.08.2017	wöchentlich, 14-tägig
Mo	28.08.2017	wöchentlich
Mo	04.09.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.

### Ortschaften:

Mi	02.08.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.
Do	10.08.2017	wöchentlich
Do	17.08.2017	wöchentlich, 14-tägig
Fr	25.08.2017	wöchentlich
Do	31.08.2017	wöchentl., 14-tägig, 4-wöchentl.
Fr	08.09.2017	wöchentlich

## Wichtiger Hinweis zur Altpapierabfuhr!

### Werte Seebodnerinnen und Seebodner!

Ab sofort wird von der Firma Seppela nur mehr Altpapier in den Altpapier-tonnen entsorgt. Altpapier, welches in Kartons oder in anderen Behältnissen zur Abholung bereitgestellt wird, wird nicht mehr mitgenommen.

**Wir bitten um Ihr Verständnis!**

## BIOMÜLL

### Seeboden sowie in allen Ortschaften

Do	03.08.2017	Do	24.08.2017
Mi	09.08.2017	Do	31.08.2017
Do	17.08.2017	Do	07.09.2017

## PAPIER

**Bereich Ia:** Treffling, Muskanitzen, Liedweg, Schloßau, Unterhaus, Kötzing, Kolm, Pirk, Trasischk, Lieserbrücke WEST (Waldhofweg, Gartenstraße, Birkenstraße, Grudweg südlich der Autobahn, Katschbergstraße südlich der Autobahn)

Fr, 18.08.2017

**Bereich Ib:** Lieserhofen, Karlsdorf, Lurnbichl, Raufen, Litzldorf, Lieseregg, Seebach, Kras, Lieserbrücke OST, Lieserbrücke WEST (außer Waldhofweg, Gartenstraße, Birkenstraße, Grudweg südlich der Autobahn, Katschbergstraße südlich der Autobahn)

Fr, 18.08.2017

**Bereich IIa:** Tangern, Seeboden östlich der Trefflinger Straße und nördlich der Hauptstraße bis zum Kreisverkehr. Trefflinger Straße bis Einfahrt Unterhaus

Do, 03.08.2017      Do, 31.08.2017

**Bereich IIb:** Seeboden westlich der Trefflinger Straße, Hauptstraße und Bereich südlich der Hauptstraße

Do, 03.08.2017      Do, 31.08.2017

### St. Wolfgang

Mi, 06.09.2017

## GELBER SACK

**Bereich I:** Karlsdorf, Kolm, Kötzing, Kras, Liedweg, Lieserbrücke Ost/West, Lieseregg, Lieserhofen, Lurnbichl, Muskanitzen, Pirk, Seebach, Schloßau, Trasischk, Treffling und Unterhaus

Fr, 04.08.2017      Fr, 15.09.2017

**Bereich II:** Seeboden und Tangern

Fr, 25.08.2017

### St. Wolfgang

Mi, 06.09.2017

### Impressum:

„Aktuelles Seeboden“ ist eine periodisch erscheinende Zeitschrift der Markt-gemeinde Seeboden am Millstätter See. Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Wolfgang Klinar, Hauptplatz 1, 9871 Seeboden am M. S. Tel. 04762 812 55. – Druck: Petz Druck, 9800 Spittal/Drau 1264\_17

## Aktuelle Bauvorhaben

Bauwerber/-in	Bauvorhaben	Bauplatz – Grundstück
Mag. (FH) Josef Possegger	Umbau beim bestehenden Wohnhaus (2 Wohneinheiten)	Liedweg 10, Grundstücke .151, 16/1, 2038/2, KG Treffling
Seeresidenzen HK GmbH	Neubau Wohnanlage mit 4 Wohnhäusern (24 Wohneinheiten), Tiefgarage, Parkdeck und Außenanlagen	Promenade zum See Grundstücke 749/1, 756/2, 756/4, KG Seeboden
Matthias Tscharnutter Carmen Egger	Neubau Wohnhaus mit Carport und Lager	Pirk Grundstück 300, KG Lieseregg
Norbert Eberl Bernadette Eberl	Neubau Wohnhaus mit überdachtem Abstellplatz und Geländeänderungen	Kras Grundstück 118/13, KG Lieseregg
Mag. Gerald Schwager	Neubau Wohnhaus mit Carport, Geräteraum, Pool und Außenanlagen	Pirk Grundstück 207/7, KG Lieseregg
Peter De Leeuw Maria Jongerius	Errichtung Abgasanlage	Gmeineckweg 15 Grundstück 141/3, KG Treffling
Raiffeisenbank Millstättersee eG	Errichtung Photovoltaikanlage	Hauptstraße 82 Grundstück 756/1, KG Seeboden
Manuel Brandstätter Nicole Brandstätter	Neubau Wohnhaus mit Garage	Auf der Raun Grundstück 347, KG Seeboden
Barbara Stüringer	Neubau Wohnhaus mit 6 Wohnungen	Am Waldrand Grundstück 1084/9, KG Seeboden

## Bürgerinitiative „L(i)ebenswert Seeboden“ aktuell

**Liebe Seebodnerinnen und Seebodner!**

**„L(I)EBENSWERT SEEBODEN“ ist auch in der Sommerpause aktiv. Wir informieren:**

- Unserer Meinung nach wurden ca. zwei Drittel des für die Rastplatzerweiterung (Transit-LKW-Rastplatz Millstättersee) benötigten Grundes ohne die dafür notwendige Verordnung enteignet, da sie nicht im Bereich der 1974 erlassenen Autobahntrassenverordnung liegen. Deshalb wurde von zwei Enteigneten die Wiederaufnahme des Verfahrens beantragt. Fast genau sechs Monate danach – also kurz vor Ablauf der gesetzlichen Beantwortungspflicht – flatterte ihnen der ablehnende Bescheid (Dr. A. Kreiner, Abt.7, Kärntner Landesregierung) ins Haus. Für eine Beschwerde dagegen blieben – im Gegensatz zu den sechs Monaten – kaum vier Wochen Zeit! Dank unserem Rechtsberater, Dr. A. Riebenbauer, und dem Spittaler Anwaltsbüro des enteigneten Grundbesitzers konnte – wie es juristisch richtig heißt – „die Beschwerde gegen die Wiederaufnahmeablehnung an das Kärntner Landesverwaltungsgericht“ erhoben werden. „Ohne dementsprechende Verordnung wäre es dem Projektwerber (ASFINAG) möglich, weiträumige **Enteignungen (im gegenständlichen Fall allenfalls bis zum Seeufer!)** unter dem Vorwand von Sicherheitsgründen oder Ähnlichem zu verfolgen“.
- **Grenzenlose Enteignung nach eigenem Ermessen der ASFINAG ohne Verordnung, ohne Bescheid? Deshalb die Beschwerde bei der nächsten Instanz gegen die Ablehnung der Wiederaufnahme!**
- LAbg. Prof. Dr. Hartmut Prasch reichte bei der letzten

Landtagssitzung eine schriftliche Anfrage an LH Dr. Peter Kaiser ein, *inwiefern der Beschluss des Kärntner Landtages betreffend „Projekt ASFINAG LKW-Parkplatz Seeboden“ (48. Sitzung des Landtages vom 2. Juni 2016) durch die Kärntner Landesregierung bereits vollständig und vollinhaltlich umgesetzt wurde.*

**Wir warten gespannt auf die Antwort.**

Zur Erinnerung der Wortlaut des Beschlusses: *„Die Kärntner Landesregierung wird aufgefordert, im Falles des geplanten ASFINAG LKW-Parkplatzes Seeboden die Interessen der betroffenen Anrainer/-innen und Bürgerinitiativen zu wahren und in Verhandlungen mit der ASFINAG und der Bundesregierung sicherzustellen, dass die Gemeinde Seeboden nicht durch das gegenständliche Projekt hinsichtlich **Lärm, Luftqualität und Landschaftsbild** beeinträchtigt wird.“*

**Das heißt, für Seeboden kann und darf es dort oben nach wie vor keinen LKW-Transit-Rastplatz geben, denn eine Beeinträchtigung durch diese Erweiterung findet in jedem Fall statt.**

- Gerade deshalb setzen wir uns für das Gutachten eines neutralen Experten, das die Auswirkungen des LKW-Rastplatzes auf unsere Gesundheit untersuchen soll, so sehr ein und werden nicht müde, weiter um Ihre Spenden dafür zu bitten. Aktuell fehlen uns nach einer Spendenzusage der „Grünen“ noch ca. 1.500 Euro für das Gutachten. Unterstützen Sie uns – Ihrer Gesundheit zuliebe! Vielen Dank!

**Unser Spendenkonto bei der Kärntner Sparkasse:  
BÜRGERINITIATIVE L(i)ebenswert Seeboden  
IBAN: AT 73 2070 6045 0047 1604, BIC: KSPKAT2KXXX  
Für ein gesundes Seeboden**

## Geburten



### Helena Egarter

geboren am 14. Juni 2017  
Schöngassenweg 97, 9851 Lieserbrücke

### Lisa Kueß

geboren am 16. Juni 2017  
Rudnigstraße 20, 9851 Lieserbrücke

### Timo Trupp

geboren am 23. Juni 2017  
Wirldorfer Straße 19,  
9871 Seeboden am Millstätter See

### Theresa Maria Kegele

geboren am 26. Juni 2017  
Kochstraße 9, 9871 Seeboden am Millstätter See

### Dominik Plattner

geboren am 1. Juli 2017  
Lexhöhe 40, 9871 Seeboden am Millstätter See

## Sterbefälle



### Erika Hermine Pichler

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 16. Juni 2017  
93 Jahre alt

### Wilhelm Lukas

Lieserbrücke, Loibenigweg 32  
verstorben am 24. Juni 2017, 70 Jahre alt

### Maria Eva Müller

Seeboden am Millstätter See, Am Ertfeld 4  
verstorben am 30. Juni 2017, 80 Jahre alt

### Maria Theresia Grafendorfer

Seeboden am Millstätter See, Schulweg 1  
verstorben am 30. Juni 2017  
87 Jahre alt

### Reinhart Tripp

Seeboden am Millstätter See, Am Oberrain 5  
verstorben am 1. Juli 2017, 68 Jahre alt

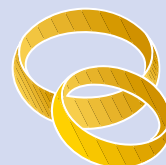
### Gertrude Handl

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 5. Juli 2017  
92 Jahre alt

### Ing. Alfons Stranner

Seeboden am Millstätter See, Kraut 1  
verstorben am 10. Juli 2017  
89 Jahre alt

## Hochzeiten



**Susanne Adele Schnitzer MSc (WU)**  
und **Andreas Steiner**, Wien  
am 17. Juni 2017

**Mag. Gabriele Elisabeth Greiner** und  
**DI Thomas Peter Koller**, Maria Rain  
am 24. Juni 2017

**Katharina Widmann** und  
**Marc Andre Altmayer**, Arriach, am 24. Juni 2017

**Barbara Schimek geb. Grießer** und  
**Manfred Obweger**, Friesach  
am 5. Juli 2017

**Sabine Laber** und  
**Harald Schmidl**, Villach, am 7. Juli 2017

**Mag. Miriam Schumi** und  
**Bastian Fritz Hetzel**, Millstatt, am 7. Juli 2017

**Mag. Verena Maria Baumgartner** und  
**Christian Moser BA MA**, Millstatt am See und  
Taufkirchen an der Trattnach, am 7. Juli 2017

**Stephanie Carolin Pinteritsch BA** und  
**Ing. Michael Schädli**, Spittal an der Drau  
am 7. Juli 2017

**Petra Elisabeth Maier** und  
**Christian Osternig**, Lieserbrücke, am 8. Juli 2017

**Anita Raunegger** und  
**Gernot Franz Zlöbl**, Obervellach, am 9. Juli 2017

**Mag. Kerstin Mayrl** und  
**Metzner Maurice**, Mödling, am 13. Juli 2017

**Sabine Helga Burgstaller** und  
**Stefan Egger**, Seeboden am Millstätter See  
am 15. Juli 2017

Es ist schwer einen  
geliebten Menschen  
zu verlieren

Danke

für die liebevolle Anteilnahme.

Die Trauerfamilie

Seeboden, im Juni 2017



*Maria Müller*

geb. Kapeller

\* 27. August 1936 - † 30. Juni 2017

Der Ratgeber im Trauerfall  
Städtische Bestattung Spittal an der Drau, Tel. Nr. 04762/3686-341  
Kondolenzbuch und Karten auf [www.bestattung-spittal.at](http://www.bestattung-spittal.at)

## Wandern liegt voll im Trend!



In den verschiedensten Medien wird uns dieser Trend immer mehr bestätigt. Es geht uns ums Gehen! Es geht uns ums Ergehen und somit Erreichen von Zielen!

Mit der Umsetzung des „**Seebodner Wanderpasses**“, der jedem Gast eines Mitgliedsbetriebes des Tourismusvereines Seeboden zur Verfügung steht, gehen wir nun einen Schritt, der uns allen noch allzu bekannt vorkommt. Wie begehrt waren sie, die verschiedenen Wandernadeln? Wir lassen diesen „Geschmack der Kindheit“ nun in Seeboden wieder aufleben und setzen dank des Tourismusvereines Seeboden diese Idee aus dem diesjährigen Maturaprojekt gerade um. Die Pässe sind bestellt, die Stempel quasi fertig und die 10 Plätze wurden bereits bestimmt! Ja, wir hätten natürlich auch mit GPS-Daten arbeiten können oder verschiedenste Apps für diesen Wanderpass verwenden können. Wir haben uns aber ganz bewusst für die vermeintlich „alte“ Variante mit Pässen und echten Holzstempeln entschieden. Als Belohnung für 7 erreichte Zielpunkte winkt dem Überbringer übrigens keine Wandernadel. Wir haben uns für einen Garten:Kunst-Spieß entschieden. Schaut doch toll aus und trägt unser Projekt nach außen.

Endlich kommen wir auch zur Fertigstellung der neuen **Wanderstartplätze**. Die Rohlinge stehen im Kulturhaus und werden demnächst an ihren Bestimmungsorten aufgestellt.

Unsere Dorfrunden, die wir auf unseren Abrissblöcken den Besuchern schmackhaft machen, werden dieser Tage mit eigenen Symbolen versehen. Sie werden wieder mehr geleitet und können weitere Ziele innerhalb unseres Ortes erreichen!

Zugegeben, das Ziel, schon in diesem Sommer ein Brau:Kunst am See-Festival zu veranstalten, haben wir nicht erreicht. Wir können aber sagen, dass dieses Fest sicherlich 2018 in Seeboden stattfinden wird. Die Unterstützung ist uns gewiss, und daher sehen wir diesen „Reifeprozess“ als unbedingt notwendig an.

Besonders am Herzen liegen uns unsere **Wochenprogrammpunkte**, die wir sowohl für Gäste als auch für Sie

als Einheimische im Sommer auf die Beine stellen. Haben Sie unseren Tipp schon wahrgenommen und sind mit der Seenixe eine Runde gefahren? Wie schaut es übrigens mit dem Schnupperklettern oder unserem Angebot „H<sub>2</sub>O und Co“ aus? Die Chancen sind noch gegeben und so freuen wir uns über Ihre Anmeldungen.

Nunmehr werden auch unsere Veranstaltungen via Facebook in die weite Welt getragen. Fügen Sie diese Veranstaltungen einfach zur Ihrer Facebookseite hinzu und informieren Sie Ihre Freunde über das umfassende Programm in unserem wunderbaren Ort.

Dass Seeboden offensichtlich faszinieren kann, sehen wir bei unseren Gästeehrungen, die wir für 10, 15, 20 .... und sogar 50 Jahre abhalten dürfen. Erst kürzlich haben wir Familie Irmer für 50 Jahre Urlaubstreue zu Seeboden gedankt. Frau Hannelore Irmer merkte an, dass ihr die schönen **Tanzabende** fehlen. Gerade dafür gibt es nunmehr im Moserhof jeden Freitag die Chance.



*Hannelore und Edmund Irmer verbringen bereits 50 Jahre Urlaub in Seeboden. Davon viele Jahre im Haus Kapeller direkt am See.*

Merken Sie, wie wir im Tourismus- und Bürgerbüro vor Ideen nur so sprudeln? Das ist nur in einem passenden Umfeld möglich. Dafür sind wir sehr dankbar.

**Hellmuth Koch**  
**Leiter Tourismus- und Bürgerbüro**

## 6. Triathlon der Einsatzkräfte fand bei Kaiserwetter am Millstätter See statt!

Besser hätte es der Wettergott mit der Veranstaltung wohl nicht meinen können. Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine perfekt organisierte Veranstaltung genießen. Die Distanzen von 750 Meter Schwimmen, 20 km Radfahren und 5 km Laufen waren gut bewältigbar und gingen unfallfrei über die Bühne.

„Beachtlich ist unser Aufwand an Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an diesem Wettbewerbstag! Immerhin ca. 90 Personen sind für diese Veranstaltung notwendig“, führte Horst Tuppinger vom OK-Team an.



Mag. Kurt Stichelberger, Hannes Hössl, Hellmuth Koch, Sven Stichelberger, Horst Tuppinger, Sepp Krammer

Die neu eingeführte Staffelwertung kam sehr gut an und lässt auch für die kommenden Jahre auf noch mehr Teilnehmer schließen.

„Unser Bewerb ist neben den Einsatzkräften selbstverständlich auch für alle anderen Sportlerinnen und Sportler zugänglich und ermöglicht eine Teilnahme auch nicht so erfahrener Sportler“, zeigt sich Josef Krammer zufrieden. Die Königsdisziplin, also den Mittelwert bei der Teamwertung und somit eine Verewigung am Stein der Sieger, konnte heuer bei seiner 5. Teilnahme das Team der **Kärntner Bergwacht Spittal/Drau mit Mag. Kurt Stichelberger, Hannes Hössl und Sven Stichelberger** für sich entscheiden.

Bereits bei der Siegerehrung wurde über den Termin des 7. Triathlons der Einsatzkräfte gesprochen. Dieser sollte – wenn es keine Terminkollisionen gibt – am 16. Juni 2018 stattfinden.

Alle Ergebnisse finden Sie unter [www.triathlon.seeboden.at](http://www.triathlon.seeboden.at)

Wir bedanken uns recht herzlich bei SKINFIT VILLACH – Karin Altmann, KELAG, Security Walcher, Natural Products & Drugs GmbH, AGM Spittal/Drau, Goldeck – mein Sportberg!, Erdinger Alkoholfrei

Impressionen: Rechte beim Veranstalter



## Guten Morgen Österreich





## Ferienprogramm 2017 der alpenvereinsjugend spittal an der drau

Die **Alpenvereinsjugend** der Sektion Spittal/Drau mit ihren Ortsgruppen lädt zu ihrem vielfältigen Programm für Kinder und Jugendliche im heurigen Sommer ein.

**Infos und Anmeldung für alle Veranstaltungen:**

Mag. Harald Angerer, Tel. 0650 360 13 21, avjugend-spittal@gmx.net

**Ausführliches Programm unter [www.alpenverein-spittal.at](http://www.alpenverein-spittal.at) und [www.kletterwand-baldramsdorf.com](http://www.kletterwand-baldramsdorf.com)**

**Auszug aus dem Programm:**

**Sport und Abenteuer**

Tagesprogramm ohne Übernachtung, jeden Mittwoch in den Ferien, 10:00 bis 16:00 Uhr

**29. Alpen-Adria-Alpin-Jugendtreffen in Friaul**

13. – 16. Juli, Forni Avoltri

**Sommerklettern in der Kletterhalle „The Rock“**

in Mühlendorf, alternativ Outdoor-Klettern

**Auf dem Klettersteig unterwegs**

Jeden Montag und Samstag in den Ferien im Juli und August

**Unterwegs mit dem Mountainbike**

von Spittal bis zur Adria (17. bis 21. Juli)

**Abenteuertage in Lienz (Osttirol)**

24. bis 28. August, Zeltcamp zwischen Klettersteig, Klettergarten und Boulderfelsen. Eigenes Zelt und Mountainbike mitbringen.



## NMMS Seeboden: Wahlpflichtfach Italienisch

Im Rahmen des Wahlpflichtfaches „Italienisch“ gibt es an unserer Schule ab der 7. Schulstufe die Möglichkeit, Italienisch zu lernen.

Bereits seit vielen Jahren besteht zwischen der Marktgemeinde Seeboden am M. S. und der Gemeinde Pramaggiore im Veneto/Italien eine völkerverbindende Partnerschaft. Die Idee von Herrn Bürgermeister Wolfgang Klinar, Beziehungen unter italienischen und Seebodnern Schülerinnen und Schülern aufzubauen, fand bei Frau Direktor Claudia Casanova und mir großen Anklang. Einer Reise im Kleinbus der Gemeinde Seeboden – mit Herrn Peter Weißensteiner am Steuer – nach Pramaggiore stand daher nichts mehr im Wege.



Im Beisein von Herrn Bürgermeister Wolfgang Klinar, Herrn Altbürgermeister Egon Eder sowie politischen Vertretern der Gemeinde Pramaggiore und einigen Professoren und Professorinnen der „Scuola Secondaria di I grado Marco Polo“ hatten wir die Möglichkeit, uns gegenseitig über ein zukunftsorientiertes Schulprojekt auszutau-

schen. Nach Besichtigung der italienischen Schule wurden bei einem wohlschmeckenden italienischen Mittagessen in anregenden Gesprächen weitere Ideen eingebracht und diskutiert.

Frau Professor Annalisa Moro, die an dieser Schule Deutsch unterrichtet, und ich beschlossen, das gemeinsame Schulprojekt mit Schülerbriefen zu starten. Sowohl die italienischen Jugendlichen als auch meine Schüler/-innen waren von dieser Idee sofort begeistert.

In kleinen Schritten werden bereits freundschaftliche Texte in Briefen und über soziale Netzwerke ausgetauscht.

Somit haben die Schüler/-innen der NMMS Seeboden die Möglichkeit, Italienisch nach erlernter Theorie in die Praxis umzusetzen. Auch wenn aller Anfang schwer ist, das Erlernen einer neuen Sprache bietet eine große Chance, viel über das Land, die Menschen und die italienische Kultur kennenzulernen und darüberhinaus freundschaftliche Kontakte zu knüpfen.

Mein besonderer Dank gilt Herrn Bürgermeister Wolfgang Klinar, der als Vertreter der Marktgemeinde Seeboden am M. S. mit uns im Herbst 2017 eine weitere Reise organisieren wird. Diese führt uns dann gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern des Wahlpflichtfaches Italienisch nach Pramaggiore.

**OLNMS Pucher Heidi**



## Afritz bedankt sich!

**Liebe Kärntnerinnen und Kärntner,**

die Unwetterkatastrophen im Spätsommer 2016 in unserer Gemeinde Afritz am See waren in aller Munde und haben viele Menschen sehr berührt.

Eine unglaubliche Welle der Hilfsbereitschaft ging durch das ganze Land. Viele Menschen haben die betroffene Bevölkerung mit Spenden unterstützt.

Leider ist es uns nicht möglich, den über 6.200 Spendern persönlich zu danken, dies insbesondere auch deshalb, weil viele ihre Adresse nicht angegeben haben, andere haben einfach nur anonym gespendet.

Wir möchten Ihnen daher auf diesem Weg für jede Hilfe, jedes Mitgefühl und vor allem jede Spende ein ganz herzliches Wort des Dankes aussprechen.

Seien Sie versichert, dass Sie damit der Bevölkerung im Ortsteil Kraa die notwendige Kraft für den Wiederaufbau

und die Sanierung ihrer zerstörten Häuser und Grundstücke gegeben haben.

**Für die betroffene Bevölkerung  
der Bürgermeister der Gemeinde Afritz am See  
Maximilian Linder**



## WÖCHENTLICHE VERANSTALTUNGEN

**MO BIS FR**  
8:00 Uhr



**Ausstellung „Udo Hohenberger – Malerei und Grafik“**  
Impuls Center

Ausstellung von Udo Hohenberger – Malerei und Grafik.  
Dauer der Ausstellung: 7. Juli bis 18. August 2017  
Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr.

**DIENSTAG BIS SONNTAG**



**Ritterspiele (1.8. bis 20.8.)**  
Burg Sommereg

Eine spektakuläre Reise ins Mittelalter. Die Ritterspiele auf Burg Sommereg faszinieren Jung & Alt. Die Ritterturniere in der Arena sind jeweils Dienstag bis Samstag um 16:00 und 20:00 Uhr, sowie an Sonn- & Feiertagen (15.8.) um 11:30 und 17:30 Uhr.

**MI, FR, SA, SO**



**„Yoga am See“ in Seeboden mit Doro**  
Klingerpark Seeboden

Juli und August, jeden Mittwoch (18:00 Uhr), Freitag (18:00 Uhr), Samstag (8:30 Uhr) und Sonntag (8:30 Uhr). Kosten: 7 Euro pro Teilnehmer – mit MIC gratis, Mitzubringen sind Matte und/oder Decke. Keine Anmeldung erforderlich! Bei Regen entfallen die Yoga-Veranstaltungen!

**DO, 18:30 Uhr**  
**SA, 8:30 Uhr**



**„Yoga im Bonsaimuseum“ mit Barbara**  
Bonsaimuseum

Kraft trifft Yoga mit Mag. Barbara Lax, jeden Donnerstag (18:30 Uhr) und Samstag (8:30 Uhr) im Bonsaimuseum, Kosten: 12 Euro pro Teilnehmer. Mitzubringen sind Matte und/oder Decke, keine Anmeldung erforderlich! Bei Regen entfällt die Veranstaltung.

**JEDEN MONTAG**  
9:45 Uhr



**Almexpress – Rosenheim Drau-Auen**

Der Almexpress bringt Sie bequem zum Ausgangspunkt und holt Sie wieder ab. Preis Almexpress: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind, mit MIC 50 % Ermäßigung. Auf Wunsch organisieren wir gerne einen Kärntner Picknickkorb. Preis Picknickkorb: 25 Euro. Einstieg: Seeboden, Millstatt oder Döbriach. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 12.

**JEDEN MONTAG**  
15:00 Uhr



**Flying Swim Coach (bis 28.8.)**  
Strandbad Ertl

Der Service richtet sich an begeisterte Schwimmer/-innen, die ihren Stil perfektionieren bzw. sich einmal in einer anderen Schwimmtechnik versuchen wollen. Dauer ca. 50 Minuten.

**JEDEN MONTAG**  
16:00 Uhr



**Bauernhoftag**

Landhaus Löscher – Der Familienbauernhof  
Am Löscherhof in Unterhaus lernt ihr das Leben auf einem Bauernhof genau kennen. Zuerst gehts in den Stall, wo ihr seht, wie glücklich unsere Tiere hier leben. Heu holen, Tiere füttern, die Kälbchen streicheln und im Hühnerstall ein frisch gelegtes Ei ernten. Nach getaner Arbeit geht es auf die Wiese zum Spielen. 5 Euro pro Person. Kinder mit MIC gratis. Kinder unter 5 Jahre nur in Begleitung der Eltern. Anmeldungen bis Sonntag 16:00 Uhr, Tel. 0699 127 41 430.

**JEDEN MONTAG**  
19:00 Uhr



**Tanzabend mit Livemusik (bis 28.8.)**  
Seewirt Winkler

Live-Musik Abend mit Albert aus Tirol. Eintritt frei.

**Tanzabend mit Livemusik (bis 28.8.)**  
Gasthof Ertl

Live-Musik Abend mit den Pöllys. Eintritt frei.

**JEDEN DIENSTAG**  
9:15 Uhr



**Almexpress & Bergwanderführer**  
**Auf der Sonnenseite am Weltenberg Mirnock**

Hochstazler/Alpengasthof Walder  
Der Almexpress bringt Sie bequem zum Ausgangspunkt und holt Sie wieder ab. Was blüht denn da? Wie heißen die Gipfel ringsum? Fragen, auf die der geprüfte Bergwanderführer Antwort weiß, der Wanderer (auf Wunsch) begleitet. Preis Almexpress: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Preis Bergwanderführer: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Einstieg: Seeboden, Millstatt od. Döbriach. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 12.

**JEDEN DIENSTAG**  
9:30 Uhr



**Kunterbunte Kräuterstunde**

Treffling  
Kräuter finden sich überall. An jedem Wegesrand begegnen wir den Heil- und Nutzpflanzen der Natur. Frau Mag. Winkler führt Sie in die Geheimnisse der Heilkräuter ein. Anmeldung bis zum Vortag 14:00 Uhr im Tourismusbüro Seeboden, Tel. 812 55 15. Treffpunkt: Treffling – unterhalb der Mautstelle Tschiermoackstraße.

**JEDEN DIENSTAG**  
9:30 Uhr



**Kinderwanderung – H<sub>2</sub>O & Co**  
Troppanvilla

Natur-Technik-Wasser entdecken. Kinderwanderung für Kids von 4 - 14 J. Preise: 8 Euro / Kind, 10 Euro / Erw., Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 15, Treffpunkt: Troppanvilla Seeboden.

**JEDEN DIENSTAG**  
18:30 Uhr



**Zumba Dance (bis 5.9.)**

Blumenpark  
Tanz-Fitness-Workout direkt am See! 1 Stunde Spass und Bewegung pur. Vorverkauf im Tourismusbüro Seeboden 8 Euro/Person, direkt im Park 10 Euro/Person. Bitte denken Sie an stabile, feste und flache Schuhe. Veranstalter: Tanzstudio MOVIN von Claudia Meier.

**JEDEN MITTWOCH**  
9:15 Uhr



**Almexpress & Bergwanderführer**  
**Granat – Feuerstein der Liebe**

Millstätter Alpe  
Der Almexpress bringt Sie bequem zum Ausgangspunkt und holt Sie wieder ab. Was blüht denn da? Wie heißen die Gipfel ringsum? Fragen, auf die der geprüfte Bergwanderführer Antwort weiß, der Wanderer (auf Wunsch) begleitet. Preis Almexpress: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Preis Bergwanderführer: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Einstieg: Seeboden, Millstatt od. Döbriach. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 12.

**JEDEN MITTWOCH**  
9:30 Uhr



**Piratenschiff Black Pearl**

Treffpunkt: Blumenpark  
Kapitän Barbossa mit der „Black Pearl“ sucht tapfere Kinder, die bei ihm anheuern und sich an Bord in echte Piraten verwandeln. Dauer bis 14:00 Uhr, inkl. Kinderbetreuung, Verpflegung, Bastelmaterial. Preis 20 Euro pro Person, 15 Euro pro Kind mit der MIC, Kinder bis 6 J. nur in Begleitung eines Erw., Anmeldung bis zum Vortag um 16:00 Uhr im Tourismusbüro Seeboden, Tel. 812 55 15.

**JEDEN MITTWOCH**  
15:30 Uhr




**Ein Windhauch Japans**

Bonsai Museum  
Die Zeitlosigkeit, die im Bonsaigedanken steckt, und das Wissen darum, dass ein Menschenalter nicht ausreicht, um einen „fertigen“ Bonsai zu gestalten, versucht Günther Klösch zu vermitteln. Eine Tasse Maccha-Tee im Teehaus und der Blick auf den Bonsaigarten lassen den „Windhauch ihrer japanischen Heimat“ am Millstätter See spüren. Preis: 19 Euro pro Pers., Teilnehmer: mind. 4 Personen, Dauer: ca. 2 Std., Leistung: 1 Eintritt Bonsai Museum, 1 Führung, Teezeremonie (Maccha-Tee und Okashi), Anmeldung 24 Std. vorher: Bonsai Museum, japan@bonsai.at oder Tel. 819 47.




**JEDEN MITTWOCH 19:30 Uhr**



**Veganes Eis ohne Milchprodukte zubereiten (bis 23.8.)**  
Blumenpark

Einfach leckere Eiscreme in 2 Minuten zubereiten. Vortrag mit leckeren Kostproben. Preis: 10 Euro pro Person; Kinder bis 6 J. gratis. Anmeldung bis zum Vortag unter: Tel. 0650 261 81 35.


**JEDEN MITTWOCH 20:30 Uhr**



**Karaoke Abend (bis 30.8.)**  
Seehotel Steiner

Die Karaoke Abende für Jung und Alt sind in Steiners Legere schon Tradition! Spaß und Unterhaltung ist garantiert und bei verschiedenen Cocktails lässt sich ein Sommerabend so richtig gut genießen. Da ist Urlaubsstimmung garantiert.


**JEDEN MITTWOCH 20:51 Uhr**



**9 mal 9 vor 9 „Zeit für dich“ (bis 30.8.)**  
Kirche St. Jakob

Seit nunmehr 6 Jahren gibt es in der Jakobuskirche in Seeboden, jeweils mittwochs im Juli und August um 20:51 Uhr, die Veranstaltungsreihe „9 x 9 vor 9“. Waren es in den letzten Jahren Themen, denen wir uns an diesen 9 Abenden auf verschiedene Weise mit Texten annäheren, sind es dieses Jahr „Köpfe“ bzw. die zugehörigen Personen, denen wir, eingebettet in Live-Musik, ein wenig Gehör verschaffen wollen und unseren Zuhörern einfach Zeit zum Nachdenken geben. Papst Franziskus, Simone Weil, Heinrich Böll, Edith Stein, Dietrich Bonhoeffer, Madeleine Delbrèl, Kardinal König, Hildegard v. Burian und Papst Johannes XXIII werden die „Köpfe“ unserer Betrachtung sein, wobei wir ihr Leben, ihre Botschaft zur Sprache bringen und sie selbst zu Wort kommen lassen.


**JEDEN DONNERSTAG 9:15 Uhr**



**Almexpress & Bergwanderführer Am Alpe Adria Trail**  
Tschiernock

Der Almexpress bringt Sie bequem zum Ausgangspunkt und holt Sie wieder ab. Was blüht denn da? Wie heißen die Gipfel ringsum? Fragen, auf die der geprüfte Bergwanderführer Antwort weiß, der Wanderer (auf Wunsch) begleitet. Preis Almexpress: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Preis Bergwanderführer: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Kind; mit MIC 50 % Ermäßigung. Einstieg: Seeboden, Millstatt od. Döbriach. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 12.


**JEDEN DONNERSTAG 9:30 Uhr**



**Schnupperklettern im Peter-Santner-Klettergarten**  
Peter-Santner Klettergarten

Schnupperklettern mit Kletterlehrern des österreichischen Alpenvereins. Lernen Sie die Grundkenntnisse kennen. Preis pro Person: 14 Euro (inkl. Leihgebühr); mit der MIC gratis, Start 6. Juli. Anmeldung bis am Vortag um 16:00 Uhr unter Tel. 81 255 12.


**JEDEN DONNERSTAG 10:00 Uhr**



**Bachsteinmalen mit Hermi**  
Treffpunkt: Muskanitzen 4, Seeboden am M. S.

Bei Hermi entstehen aus grauen Bachsteinen wahre Kunstwerke. Keine Anmeldung erforderlich, kleiner Unkostenbeitrag.


**JEDEN DONNERSTAG 15:00 Uhr**



**Geocaching**  
Seeboden am M. S.

Schnuppercachen in Seeboden. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr im Tourismusbüro Seeboden unter Tel. 812 55 15, Teilnahme: kostenlos, Leihgebühr für das GPS-Gerät: 8 Euro + 50 Euro Kautions, für Kinder mit MIC kostenlos, TIPP: Nutzen Sie die GRATIS-Dauerparkplätze im Seezentrum!

**JEDEN FREITAG 9:15 Uhr**



**Almexpress & Bergwanderführer Goldeck, den Goldgräbern auf der Spur**  
Spittal/Goldeck

Der Almexpress bringt Sie bequem zum Ausgangspunkt und holt Sie wieder ab. Was blüht denn da? Wie heißen die Gipfel ringsum? Fragen, auf die der geprüfte Bergwanderführer Antwort weiß, der Wanderer (auf Wunsch) begleitet. Preis Almexpress: 22 Euro pro Erw. und 12 Euro pro Ki; mit MIC 50 % Ermäßigung. Preis Bergwanderführer: 14 Euro pro Erw. und 7 Euro pro Ki; mit MIC 50 % Ermäßigung. Einstieg: Seeboden, Millstatt od. Döbriach. Anmeldung bis zum Vortag 16:00 Uhr unter Tel. 812 55 12.


**JEDEN FREITAG 9:30 Uhr**



**Nordic Walking Tour**  
Treffpunkt: Tourismusbüro Seeboden, Hauptplatz

Dauer: ca. 2 Stunden, Preis pro Person: 12 Euro inkl. Leihstöcke, Anmeldung bis 17:00 Uhr am Vorabend, Tel. 820 37 oder Tel. 0664 730 513 75, Walk and Run, Ing. Josef Hermann, E-Mail: lauffreunde\_kaernten@aon.at, www.walkandrun.at


**JEDEN FREITAG 17:00 Uhr**



**Landmarkt**  
am Hauptplatz in Seeboden am Millstätter See

Verkauf von regionalen landwirtschaftlichen Produkten. In den Sommermonaten mit Livemusik.


**JEDEN FREITAG 19:30 Uhr**



**Genusstanzkurs und Tanzabend im Hotel Moserhof**  
Hotel Moserhof

Tanzen liegt im Trend! Tanzkurs für Tanzpaare (19:30 bis 20:30 Uhr) und im Anschluss Tanzabend für alle! Kosten für Kursstunde: 10 Euro/Person. Der Tanzkurs findet ab 5 Paaren statt! Anmeldung bis spätestens Do, bei Claudia Meier, Tel. 0650 261 81 35 oder Mail: info@movin.at, Veranstalter: Tanzstudio „MOVIN“ Claudia Meier.

**JEDEN SONNTAG 8:00 Uhr**



**Tour des Alpenvereins Seeboden-Lieserhofen**

Tourenprogramm auch im Internet:  
[www.alpenverein-seeboden.at](http://www.alpenverein-seeboden.at)

**Die Freiwillige Feuerwehr Seeboden**  
ladet Sie herzlich ein zum

# Sommer Fest

**Samstag, 5. August 2017**  
auf der Festwiese in Seeboden

ab ca. 18.00 Uhr: Tanz mit der Gruppe

*„Kärntner Express“*

Auf Ihren Besuch freut sich die Kameradschaft der FF Seeboden



Der Reinerlös wird für den Neubau des Feuerwehrhauses verwendet

## VERANSTALTUNGEN

**Sa, 5. August, 9:00 Uhr Familienflohmarkt**  
Birgits Stöberkiste  
Heute findet wieder der beliebte Familienflohmarkt in „Birgits Stöberkiste“, Hauptstraße 130 (Tel. 0660 319 93 70) in Seeboden statt. Motto: „Stöbern – Feilschen – Handeln – Tauschen“.

**Sa, 5. August, 18:00 Uhr Sommerfest der FF-Seeboden**  
Festwiese  
Feiern Sie heute mit der FF-Seeboden bei Musik und Tanz unter freiem Himmel!

**So, 6. August, 19:00 Uhr „Mondsüchtig“ nach Gesang, Musik und Geselligkeit**  
Musikplatz Tangern  
Vollmondnächte sind ganz besondere Nächte! Die Sängerrunde Tangern wird dieser Eigenheit gerecht und lädt zu einem außergewöhnlichen Abend ein.

**So, 6. August MTB-Tour Weißensee Umrundung**  
Weißensee Ostufer – Weissenbach – Fischer Alm – Hermagorer Bodental – Naggl Alm – MTB Weißensee Trail – Techendorf – Alm hinterm Brunn – Ostufer, 1.225 Hm im Aufstieg, 40 km Länge, Fahrzeit ca. 5 Stunden.  
Es führt: Hans Dobnig, Tel. 0680 200 90 19.

**Mo, 7. August, 20:00 Uhr Meditatives Wandern**  
Seeboden am Millstätter See  
Geführte, entspannende und meditative Wanderung bei Vollmond. Der Vollmond steht für Wachstum, Reife, Verwirklichung, aber auch Neuanfang und diese Kraft sollte genutzt werden. Das schweigsame Wandern in der Dunkelheit soll die Sinne und das Vertrauen in sich selbst stärken, Atmung und der Rhythmus des Gehens sollen im Einklang sein. Anmeldung bis 17:00 Uhr am Vortag bei Herrn Peter Auer unter Tel. 0650 950 91 81. Preis: 7 Euro pro Person. Mit der MIC kostenlos.

**Di, 8. August, 20:30 Uhr Nachwasserskishow**  
Blumenpark  
Wasserskishow im Seezentrum, Eintritt frei! Bei Schlechtwetter Ersatztermin immer am darauffolgenden Donnerstag.

**Mi, 9. August, 20:15 Uhr Kärntner Abend des MGv Seeboden**  
Kulturhaus Seeboden  
Das Land und seine Menschen lernt man am besten über seine Kultur kennen! In Kärnten ist es das Singen und die Musik. Eintritt 10 Euro.

**So, 13. August, 8:45 Uhr Kirchtag Lieserhofen**  
Volksschule Lieserhofen  
Gottesdienst um 8:45 Uhr in der Laurentiuskirche, ab 10:00 Uhr Tuschspielen am Volksschul-Platz Lieserhofen. Mitwirkende: Trachtenkapelle Lieserhofen, MGv „Harmonie Lieserhofen“, ab 14:00 Uhr Unterhaltung und Musik.

**So, 13. August, 18:00 Uhr POETRY SLAM – Slam if you can**  
Blumenpark  
POETRY SLAM – Slam if you can. [www.kultur-impuls.com](http://www.kultur-impuls.com)

**So, 13. August Vorderer Geißkopf (2.974 m)**  
Von der Jamnig Alm über die Wasserfallwand und die Feldseescharte zum Gipfel. Abstieg über Hagener Hütte und zurück zur Jamnig Alm. 1.350 Hm im Aufstieg, ca. 5 Stunden. Es führt Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**Di, 15. August, 20:30 Uhr Nachwasserskishow**  
Blumenpark  
Wasserskishow im Seezentrum, Eintritt frei! Bei Schlechtwetter Ersatztermin immer am darauffolgenden Donnerstag.

**Fr, 18. August, 21:00 Uhr Nachkirchtag Lieserhofen**  
Festgelände Lieserhofen  
Im Festzelt am Mitterweg spielt traditionell „MEILENSTEIN“.

**Sa, 19. August, 18:30 Uhr KUNST am ABEND**  
Hauptplatz Seeboden  
Der Verein Kultur.im.Puls lädt zum „Galerie-Bummel“ im Ortszentrum von Seeboden. Von der „Weinzeit“ bis zum „Postwirt“ kann man an verschiedenen Orten und Plätzen in Seeboden Kunst erleben! 13 heimische Künstler, die Kindermalschule Seeboden und die NMMS Seeboden bespielen den Ortskern. [www.kultur-impuls.com](http://www.kultur-impuls.com)

**So, 20. August Hochstadel (2.681 m)**  
Von der Kaiser Hütte (Taxitransport) geht es über das Almplateau dem auffallenden Garnitzenkar zu. Durch das steiler werdende Kar steigt man zum Rudnikofel auf. Von hier wird das Gelände wieder etwas flacher und der Steig führt über zunehmend vegetationsloses Gelände in westlicher Richtung auf den Gipfel zu. 1.000 Hm im Anstieg, ca. 3,5 Stunden. Es führt Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

**Do, 24. August, 19:00 Uhr Vernissage „KOPFSACHEN“**  
Impuls Center  
Ausstellung: „KOPFSACHEN“. Dauer der Ausstellung: 25. August bis Oktober 2017, Montag bis Freitag: 8:00 bis 18:00 Uhr. [www.kultur-impuls.com](http://www.kultur-impuls.com)

**Sa, 26. August, 19:00 Uhr Trefflinger Kirchtag**  
Burg Sommeregg  
Samstag Auftakt zum Trefflinger Kirchtag im Festzelt.

**So, 27. August, 8:30 Uhr Trefflinger Kirchtag**  
Burg Sommeregg  
Sonntag traditioneller Kirchtagsgottesdienst, anschl. Umzug durch den Ort. Tuschrufen im Zelt und Nachmittagsprogramm.

**So, 27. August, 11:00 Uhr Internationales Poesiefestival**  
Blumenpark  
Dichtung und Musik. Moderation: Elisabeth Fallner. Bei Schlechtwetter im Kleinen Saal des Kulturhauses Seeboden. [www.kultur-impuls.com](http://www.kultur-impuls.com)

**So, 27. August Wanderung**  
Wanderung im schönen Riedingtal bis zur Königalm. 1.000 Hm im Anstieg, ca. 6 Stunden. Es führt Klaus Maier, Tel. 0650 501 77 71.

**Mi, 30. August, 15:30 Uhr Blutspenden**  
Volksschule Seeboden  
„Ihre Blutspende rettet Leben“, von 15:30 bis 20:00 Uhr. Aufgrund der geänderten gesetzlichen Voraussetzungen muss jeder Spender ab sofort einen amtlichen Lichtbildausweis bei der Blutspende vorweisen können.

**So, 3. September Goldbergspitze (3.073 m)**  
Vom letzten Parkplatz im Zirknitztal (Schrallkaser) führt der Anstieg über die Plattenlacke und die beiden Brettscharten zum Gipfel. 1.400 Hm im Anstieg, 5 Stunden. Es führt Albin Huber, Tel. 0650 616 60 30.

### Euro-Bus der OeNB

*5. August in Spittal an der Drau am Burgplatz*

Von 5. Juli bis 22. September tourt der Euro-Bus der Österreichischen Nationalbank mit seinem bewährten Service-Angebot wieder durch alle Bundesländer. Neben dem **Schilling-Euro-Tausch** und dem Euro-Sicherheits-Check können sich Besucherinnen und Besucher in der „Euro-Info-Straße“ über die Kernaufgaben der OeNB – Preisstabilität, Finanzmarktstabilität, Bargeld und Zahlungsverkehr – informieren.

Weitere Veranstaltungen finden Sie unter [www.veranstaltungen.seeboden.at](http://www.veranstaltungen.seeboden.at)

**SÄNGERRUNDE TANGERN**

# Mond süchtig

nach

## Gesang Musik Geselligkeit

am Sonntag, 6. August  
ab 19 Uhr  
am Dorfplatzl Tangern

mit dabei  
Bläsergruppe der TK Seeboden  
Dorfzong  
Heinz & Manfred  
Sängerrunde Tangern

LAND KÄRNTEN  
Auf Ihren Besuch freut sich die Sängerrunde Tangern

**MÄNNERGESANGSVEREIN SEEBODEN**

## Einladung zum KÄRNTNERABEND

Mittwoch, 9. August | 20:15 Uhr  
Kulturhaus Seeboden

Mitwirkende:  
MGV Seeboden  
Quintett des MGV Seeboden  
Volkstanz- und Schuhplattlergruppe „Staffbuam und Dirndln“  
Berg- und Talmusi

Eintritt € 10,- | Karten bei den Sängern oder an der Abendkassa



Die Sänger laden Sie herzlich ein und freuen sich auf Ihren Besuch!

Kaffeebank Mühlentor SPARKASSE Seeboden WINKLER HOFER



# Klein ANZEIGEN



**Wohnung zu vermieten:**  
Wohnung am See, ca. 55 m<sup>2</sup>, Halbstock, mit Balkon, Gartenbenützung und PKW-Abstellplatz, ab sofort langfristig zu vermieten. **Telefon: 0664 352 80 30**

Kleinwohnung für 1 Person, ca. 30 m<sup>2</sup>, komplett möbliert. MP 220 Euro + BK. **Telefon: 0664 984 73 96**

Wohnung am See, ca. 40 m<sup>2</sup>, EG, mit Gartenbenützung und PKW-Abstellplatz, ab sofort langfristig zu vermieten. **Telefon: 0664 352 80 30**

**Suche Wohnung:**  
Junges Paar mit Zwillingen (6 Mon.) sucht im Raum Seeboden unmöblierte Wohnung mit Balkon, ca. 80 bis 90 m<sup>2</sup>, ev. mit Garten, ab Jänner 2018 zu mieten. **Telefon: 0676 407 28 10 oder 0660 30 93 440**

**Suche Personal:**  
Suchen zuverlässige Unterstützung für Haushalt (Reinigung, Wäsche, Kochen) mit Kleinkindern, halbtags, ab September/Oktober. **Telefon: 0664 54 25 624**

Ein wunderschöner Ort  
Zwei in Freundschaft verbundene Vereine  
Zahlreiche Musikanten und viele Feuerwehrkameraden  
Ein gemeinsames Fest

**Wir feiern**  
**50 Jahre Trachtenkapelle sowie**  
**105 Jahre Freiwillige Feuerwehr Lieserhofen**

Samstag, 2. September 2017 am Festplatz Mitterweg

ab 17:00 Uhr Einmarsch der Gastkapellen und Gastwehren  
18:00 Uhr Festakt am Festplatz Mitterweg  
ab 19:00 Uhr Unterhaltung im Festzelt mit „edelBlech“  
ab 20:00 Uhr Unterhaltung mit den „Spitzen 2000“



Auf Euer Kommen freuen sich die Musikanten der Trachtenkapelle und die Kameraden der Feuerwehr Lieserhofen





## Tag der offenen Tür 2017

Am Samstag, dem 17. Juni 2017, fand bei traumhaftem Wetter direkt beim Feuerwehrhaus Treffling ein „Tag der offenen Tür“ statt.

Kommandant OBI Markus Egger präsentierte einen kurzen Einblick in die Chronik der Feuerwehr sowie MRAS- und Atemschutzstationen. Ebenso wurde das Einsatzfahrzeug, das LFA-W Treffling, mit seinen Gerätschaften vorgestellt.

Großen Anklang fand ein „Feuerwehrkino“, wo Klein und Groß einen Film über Einsätze bzw. Übungsaktivitäten der letzten Jahre sehen konnte. Ein Rahmenprogramm für die kleinen Gäste durfte nicht fehlen. Neben kleinen „Feuerwehrakti-

vitäten“ war eine Hüpfburg und das Feuerwehrautofahren ein großes Erlebnis für die Kinder.

Es wurde den interessierten Zuschauern auch gezeigt, wie man bei einem Brandfall im Haushaltsalltag richtig reagiert und wie die Handhabung bei Feuerlöschern funktioniert.

Die Feuerwehrjugend der FF Seeboden zeigte unter großem Beifall gekonnt einen Löschangriff; hier sah man, wie wichtig es ist, schon der Jugend die Freiwillige Feuerwehr schmackhaft zu machen.

Höhepunkt war aber die große Einsatzübung „Verkehrsunfall“, bei der neben unserer Feuerwehr auch die

FF Seeboden, die FF Spittal und das Rote Kreuz mitwirkten.

Ein Dankeschön seitens der Freiwilligen Feuerwehr Treffling geht an die vielen Besucher für das enorme Interesse. So wurde unserer Feuerwehr bestätigt, dass es für unsere Bevölkerung wichtig ist, eine Freiwillige Feuerwehr im Ort zu haben.

**OBI Markus Egger**



26. & 27.  
August  
2017



## Erstmalige Austragung der „Technischen Leistungsprüfung“ im Bezirk Spittal an der Drau

Im Jahr 2016 wurde vom Kärntner Landesfeuerwehrverband die „Technische Leistungsprüfung“ eingeführt.

Bewerbswesen. So konnten diesen erstmaligen Bewerb gleich fünf Kameraden unserer Feuerwehren mit Bravour und ausgezeichnetem Erfolg abschließen.



Dieser Bewerb wird in den Stufen „Bronze“, „Silber“ und „Gold“ ausgetragen und sollte für die Maschinisten unserer Feuerwehren zur Perfektionierung ihrer Aufgaben dienen.

Am Samstag, dem 24. Juni 2017, wurde dieser Bewerb in „Bronze“ erstmalig in unserem Bezirk am „Verbund-Gelände“ Rottau in Mühlendorf durchgeführt.

Wie schon die Vergangenheit bewiesen hat, sind unsere Kameraden der Feuerwehren der Marktgemeinde Seeboden am M. S. Vorreiter im Kärntner Feuerwehr-

**Die ersten Kameraden im Bezirk Spittal an der Drau mit dem begehrten „Technischen Leistungsabzeichen“ sind:**

- Reinwald Hannes, FF Treffling
- Kohlmaier Alfred, FF Seeboden
- Tscharnutter Jakob, FF Treffling
- Perauer Christoph, FF Lieserhofen
- Moser Daniel, FF Lieserhofen

**GFK Stv. Moser Rene**



*Wir gratulieren recht herzlich zu den hervorragenden Leistungen unserer Kameraden*

## Seniorenclub Seeboden



Am 15. März 2017 fand die Jahreshauptversammlung des Seniorenclubs Seeboden beim Postwirt statt.

Obmann Robert Steurer konnte 120 Mitglieder begrüßen. Als Ehrengäste waren Landesobmann Ing. Carsten Johannsen, geschäftsführender Bezirksobmann Johann Walker und Vizebürgermeister Christian Tribelnig anwesend.

Robert Steurer gab einen kurzen Rückblick über das abgelaufene Jahr. An den 17 Veranstaltungen nahmen insgesamt 1.520 Mitglieder des Seniorenclubs teil.

Die Jahreshauptversammlung nahm Obmann Robert Steurer zum Anlass, um sich bei Frau Inge Grasser als Chorleiterin des Seniorenclub-Chores und bei Frau Rosi Lindner als Turnleiterin der Seniorenturnrunde zu bedanken. Die Chorprobe mit 31 Sängerinnen und Sängern findet jeden Montag im Gasthof Ertl statt und jeden Dienstag treffen sich rund 30 begeisterte Turnerinnen und Turner zur Gymnastik- und Turneinheit im Turnsaal der Volksschule Seeboden.

Für ihre Treue zum Seniorenclub Seeboden wurden zahlreiche Mitglieder für ihre 10-jährige, 20-jährige und 25-jährige Mitgliedschaft geehrt. Feierlich wurden dabei jeweils eine Urkunde und eine Anstecknadel überreicht.



Für den Seniorenclub Seeboden war 2016 ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr.

Die bisherigen Ausflugsfahrten des Seniorenclubs Seeboden führten uns bereits ins Schmetterlingshaus in Bordano/Friaul, nach Sittersdorf in die Woody-Schuhmanufaktur, nach Großhart im Steirischen Thermenland und kürzlich auf den Monte Lussari bei Tarvis. An diesen Ausflugsfahrten nahmen jeweils rund 60 Mitglieder des Seniorenclubs Seeboden teil. Der diesjährige Muttertagsausflug mit 110 Teilnehmern führte uns zum Gurker Dom. Auch dieses Mal wurden die Mitglieder zum Mittagessen und Kaffee und Kuchen vom Seniorenclub Seeboden eingeladen.

### Ausblick:

Unsere nächsten Aktivitäten im Herbst führen uns zum HEU-ART-Fest nach Abtenau ins Lammertal sowie auf eine 3-Tages-Fahrt nach Venedig. Der Adventausflug führt uns diesmal zum Adventmarkt nach Altenmarkt in Salzburg und zum Jahresabschluss findet unsere Adventfeier wieder im Kulturhaus am 6. Dezember 2017 statt.

**Robert Steurer**  
Obmann



## Klein ANZEIGEN

### Zu verkaufen:

Bad-Möbel, weiß-grau, gut erhalten, best. aus: Doppelwaschbecken, Steinplatte, 2 UT-Kästen, 2 Regale, 2 Spiegel, 4 Handtuchhalter, 2 Beleuchtungskörper, VP 200 Euro. **Telefon: 0660 50 96 956**

Verkaufe Haus mit ca. 270 m<sup>2</sup> Wohnfläche (aufgeteilt auf 3 Wohnungen) und Grünfläche samt Parkplätzen, Grundstücksfläche 1.400 m<sup>2</sup>, Umgebung Seeboden, Preis auf Anfrage. **Telefon: 0660 633 54 89**

Segelboot TRIAS, 2 Segelgarnituren inkl. Anhänger, günstig zu verkaufen. **Telefon: 0664 35 28 030**

### Sonstiges:

Ihr Computer Spezialist hilft Ihnen bei: → PC Problemen aller Art → Kauf und Einrichtung eines Systems → erstellen einer Website oder eines Blogs → PC Schulungen. **Telefon: 0677 613 11 266**

Unterstellmöglichkeit für einen Autoanhänger (ca. 7 m lang und 2,5 m breit), wenn möglich Nähe Treffling, gesucht. **Telefon: 0049 160 26 56 928**



# KUNSTAMABEND2017

19. August 2017 | ab 18.30 Uhr

Mit dem kulturellen Highlight KUNSTAMABEND2017 lädt der Verein Kultur.im.Puls und die Marktgemeinde Seeboden am Samstag, dem 19. August zum „Galerie-Bummel“ in das Ortszentrum von Seeboden. Dabei werden vierzehn Betriebe und Institutionen zu Ausstellungsräumen. 13 heimische Künstler, die Kindermalschule Seeboden und die Neue Musikmittelschule Seeboden bespielen den Ortskern von 18.30 bis 23.00 Uhr mit Kunstwerken zum Thema »Kopf«, und machen so den öffentlichen Raum zum Kunstraum.



**Das Credo des Abends lautet:** In Bewegung bleiben, den „Kunst-Spitzen“ folgen und an den verschiedenen Orten Kunst erleben!



- |  |   |
|--|---|
| <b>01</b> WEINZEIT   Luzie Pinkas                            | <b>08</b> 08   KTN. SPARKASSE   Ktn. Kindermalschule Seeboden |
| <b>02</b> KULTURHAUS   Erika Drumel   Melanie Joch           | <b>09</b> 09   ADEG HALLER (ab 19 Uhr)   Horst Drumel         |
| <b>03</b> 03   CAFÉ CLAUS   Gudrun Habenicht                 | <b>10</b> 10   POST-PLATZL   Hans Peter Profunser             |
| <b>04</b> 04   WEBER REAL IMMO   Inge Gruber                 | <b>11</b> 11   UNIQA   Margret Joch                           |
| <b>05</b> 05   VERSICHERUNGEN HINTEREGGER   Gerh. Weihs      | <b>12</b> 12   POSTWIRT – GARTEN   Wolfgang Daborer           |
| <b>06</b> 06   POSTPARTNER COTELJ   Gerhart Weihs            | <b>13</b> 13   ERINNERUNGEN AN SEEBODEN   Astrid Pazelt       |
| <b>07</b> 07   ALTE POST   NMMS Seeboden   Silvia Steinacher | <b>14</b> 14   RAIFFEISENBANK SEEBODEN   Gerold Sternig       |

## Das Programm im Detail:

**ab 18.30 Uhr** Ausstellungen an 14 Orten (siehe Plan)  
Die Künstler sind jeweils anwesend!

**19.00 Uhr** Vernissage am Hauptplatz  
**Fachliche Einführung:**  
Gerhart Weihs  
**Eröffnung:**  
Bürgermeister Wolfgang Klinar  
**Musikalische Umrahmung:**  
Sax-Blues 4.0

**ab 19.30 Uhr** Musik mit Lado Jakša  
abwechselnd an den  
verschiedenen Ausstellungsorten

**22:00 Uhr** Finissage im Kulturhaus Seeboden  
Bildversteigerungen zugunsten  
Seebodner für Seebodner  
Werkbilder (siehe Seite 25)

**23.00 Uhr** Offizielles Ende der  
**KUNSTAMABEND2017**



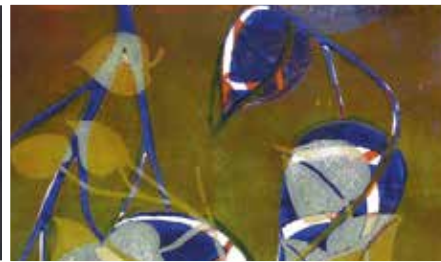
# Kunstversteigerung für einen guten Zweck

## KUNSTAMABEND 2017

22:00 Uhr

Original Kunstwerke, Drucke,  
Fotografien ab 30 Euro Ausrufungspreis!

Die Werke sind ab 18:30 zur Besichtigung im Kulturhaus ausgestellt und stammen von Wolfgang Daborer, Erika Drumel, Horst Drumel, Inge Gruber, Margret Joch, Melanie Joch, Astrid Pazelt, Luzie Pinkas, Heidi Pucher, Gerold Sternig und Gerhart Weihs. Der Ausrufungspreis liegt zwischen €30,- und €120,-. Der Reinerlös dieser Versteigerung geht an **Seebodner für Seebodner**





AKTUELL

## body junction

Malerei und Grafik von

**Udo Hohenberger**

Ausstellung 14. 7. bis 18. 8. Mo - Fr 8 -18 Uhr  
in der Stiegenhausgalerie am Morgenstern Platz



VORSCHAU

Erleben Sie den ersten

## Poetry Slam in Seeboden

So 13. August 18 Uhr im Blumenpark

Ein Poetry Slam ist ein moderner Dichterwettbewerb, bei dem diesmal Poeten und Poetinnen aus ganz Kärnten ihre Texte zum Thema „kopf.head.glava“ präsentieren. Ob Prosa oder Lyrik, gerappt oder gereimt spielt dabei keine Rolle.

Am Ende entscheidet das Publikum, wer der beste oder die beste Poet/-in war. Genießen Sie dieses dichterische SLAMtakerl oder seien Sie selbst dabei! Infos und Anmeldung unter [info@slamifyoucan.at](mailto:info@slamifyoucan.at)



VORSCHAU

Vernissage

## KOPFSACHEN + KOPF-WERK

Do 24. August 19 Uhr Stiegenhausgalerie + Atelier

Das Thema dieser Ausstellung ist  
**KOPF HEAD TESTA GLAVA**

In der Stiegenhausgalerie präsentieren sich die Aussteller der letzten 9 Jahre, im Atelier im Tiefgeschoß zeigen die Mitglieder der „im.puls.maler“ ihre Werke.

kopf.head testa.glava  
verein kultur|im.puls seeboden



VORSCHAU

Renzo Furlano aus Cormons präsentiert:

## Poesiefestival im Blumenpark am See

So 27. August 11.00 Uhr  
Bei Schlechtwetter im Kleinen Saal im Kulturhaus

- Es lesen:** Gaia Rosella Sain (Italien)  
Angelika Stallhofer u. Paul Auer (Österreich)
- Musik:** Alberto Chicayban (Brasilien)
- Moderation:** Elisabeth Fallner



Gaia Rosella Sain Angelika Stallhofer Alberto Chicayban Paul Auer

Gemeinsame Veranstaltung mit:





# TENNISINFO des 1. TC Seeboden

## Unsere heurige Tennissaison

Am 29. April hat der 1. TC Seeboden mit der gelungenen Feier zum **40-jährigen Vereinsjubiläum** und zur **Eröffnung des neuen Clubraumes** das heurige Tennisjahr würdig eröffnet. Zahlreiche Mitglieder, Besucher und Ehrengäste konnten sich wieder einmal davon überzeugen, welchen Aufschwung der Tennissport in Seeboden derzeit erlebt.

Mit 14 Mannschaften (davon sechs Jugendteams) war die **Spielgemeinschaft Millstättersee** heuer an den Meisterschaften des Kärntner Tennisverbandes zum größten Teil recht erfolgreich beteiligt. Unser sportliches Aushängeschild - die 1. Herrenmannschaft - konnte in der Landesliga A den Klassenerhalt souverän bestätigen und wird somit auch nächstes Jahr wieder in der höchsten Spielklasse des Kärntner Tennissports vertreten sein.

Beim **ITN Team-Cup des 1. TC Seeboden** können wir uns heuer über 61 Spieler in 14 Mannschaften und in drei Gruppen freuen. Dieser vom 1. TC Seeboden organisierte Teamwettbewerb mit Turniercharakter gibt Spielern die Möglichkeit, sich mit anderen Teilnehmern annähernd gleicher Spielstärke zu messen. Im Vordergrund stehen dabei aber der Spaß und die Freude am Tennis und natürlich auch die Geselligkeit.

## Clubmeisterschaften 2017

Unsere heurigen Vereinsmeisterschaften tragen wir **vom 18. August bis zum Finaltag am 10. September** aus. Geplant sind wieder Einzel- und Doppelbewerbe (größtenteils mit A- und B-Bewerb) für alle Altersgruppen und Spielstärken. Die Meisterschaften sind offen, das heißt alle Tennisspieler sind dazu herzlichst eingeladen. Die **Anmeldung ist bis zum 13. August** möglich.



Weitere Termine:

- **Samstag, 05. August: Oberkärntner Raiffeisen Jugend Tennis Bezirkscup** – 3. Turnier
- **Sonntag, 13. August: Hans-Glawischnig-Gedenk-Turnier** und Nennschluss für Clubmeisterschaften
- **Sonntag, 10. September: Finaltag der Clubmeisterschaften** mit Abschlussfeier und Siegerehrung
- **Samstag, 23. September: Clubmeisterschaften für Kinder und Jugendliche**

1. TC Seeboden / Seeparkstraße 15 / 0660 8171808 / info@tennisclub-seeboden.com / www.tennisclub-seeboden.com

## NICHT MIT MIR!!!

SELBSTSCHUTZSCHULE S. W. - SELBSTVERTEIDIGUNG - SICHERHEIT - KARATE (All-Style)  
Seeboden - Millstatt - Molzbichl - Steinfeld - Spittal - BALDRAMSDORF

“Jemand, der sich keine Gedanken darüber macht, wenn etwas passiert, wird wie gelähmt sein.“

# KARATE - SELBSTVERTEIDIGUNG

**Ausbildung 2017/2018 ab 3. Oktober in Seeboden**



Das Trainer- und Ausbildungsteam freut sich auf Euch!

**Infos: 0664 100 31 86**



**Sepp WILSCHER**, Polizeibeamter,  
**Sicherheitspreisträger Safety-Point**  
**(für die Arbeit auf dem Gebiet der Selbstverteidigung)**  
Ausbilder u. Trainer verschiedenster  
Ausbildungsgebiete,  
Schwarzgurt Karate (All-Style)



**Einschreibung/  
Anmeldung:  
VS SEEBODEN**

3. Oktober - 17.00 Uhr

**GANZJÄHRIGE  
AUSBILDUNG!**

**Kinder** (z.B. Mutter oder Vater mit Kind möglich),  
**Jugendliche, Erwachsene**

# Profi-Immobilien-Verkauf!

Denn es geht um Ihre Zeit,  
Ihr Geld und Ihre Sicherheit!



(c) RE/MAX Austria, Christian Postl

Ihre Nr 1 in der Immobiliendienstleistung in Oberkärnten!

**RE/MAX**<sup>®</sup>  
Impuls in Seeboden

**Immo-Info-Hotline**  
**04762 - 81 799**

# MUSIKAR

Die Nummer 1 für Schulartikel

Auch heuer wieder stressfrei einkaufen, durch unseren persönlichen Service

Sie brauchen - Wir richten!

- ✓ Hefte in allen Formaten
- ✓ Ordner in vielen Farben und Modellen
- ✓ Einbände
- ✓ Schreibgeräte
- ✓ Farbstifte
- ✓ Wachsmalstifte
- ✓ Feder- und Schüttelpenale
- ✓ Kleber
- ✓ Etiketten
- ✓ Klebefolien



Bernd Muskar  
Hauptstraße 70  
9871 Seeboden  
Tel. 04762 81874

## REISETIPPS 2017



24. bis 27. August  
**Bodensee und Bregenzerwald** € 450,-



26. bis 27. August  
**Südtirol: Schloss Trauttmansdorff** € 210,-



31. August bis 1. September  
**„Legoland“ Günzburg** € 240,-



13. bis 14. September  
**Weinlese Istrien** € 199,-



19. bis 20. September  
**Mit Kräuter-Lis nach Slowenien** € 219,-



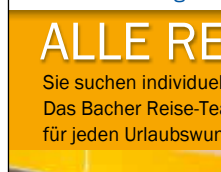
25. bis 29. September  
**Dresden & Sächsische Schweiz** € 535,-



27. September bis 1. Oktober  
**Mit dem Rad durch die Toskana** € 650,-



4. bis 5. Oktober  
**Genussreise nach Venetien** € 235,-



7. bis 14. Oktober  
**Teneriffa „Ewiger Frühling“** € 1.595,-



jeden Mittwoch bis 13. September  
**Glocknerbus** € 49,-  
Busfahrt, Begleitung Nationalpark Ranger



jeden Donnerstag bis 14. September  
**Venedig** € 59,-  
Busfahrt, Reisebegleitung im Bus

Die angeführten Preise gelten pro Person im DZ.

### Mit dem Luxusbus ans Meer!

Mittwoch & Sonntag  
**Grado** € 40,- / € 29,- Kind

Mittwoch & Sonntag  
**Lignano** € 41,- / € 29,- Kind

Donnerstag & Sonntag  
**Caorle** € 30,- / € 23,- Kind

jeden Freitag ab 7. Juli  
**Portorož** € 37,- / € 24,- Kind

### Top Preisangebot!

2. bis 9. September  
**Ferienausklang in Umag** p.P. im DZ € 595,-  
Busfahrt, 4\*Hotel, Kinderermäßigung

## BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

## ALLE REISEN DIESER WELT

Sie suchen individuelle Hotels, Flugreisen, Rundreisen?  
Das Bacher Reise-Team bietet eine perfekte Reiseberatung  
für jeden Urlaubswunsch.



### Urlaubstipp: Griechenland

**Rhodos**  
**24. bis 31. August 2017**  
für 2 Erwachsene  
und 2 Kinder (2 bis 11,99 Jahre)

Hotel „Alfa Beach Resort“\*\*\*\*  
Familienzimmer, All inklusive  
Flug ab/bis Graz nach Rhodos

ab € 2.785,- für die ganze Familie

**www.Elektromoped.at**  
**100% elektro**  
9871 Seeboden, Römerweg 3 - Tel.: 0650 84 76 533

**FreakyScooter**

**ZIPPY**

**maxi500**

**Balance Board**

**Kinder eQuad**

**eScooter mit Fahrradzulassung!**  
Führerscheinfrei ... keine Helmpflicht ... fahrbar ab 15 Jahren!  
Besuchen Sie unseren **ONLINESHOP - Verkaufsort**

# Raiffeisen

## News



### Kinder laufen für Kinder

Für den guten Zweck liefen 300 Schülerinnen und Schüler der NMMS Seeboden und der Volksschule Seeboden 2.006 Kilometer. Das kommt der Strecke Seeboden - Hamburg und zurück gleich. Diese sportliche Leistung erbrachten die Kinder und Jugendlichen auf der Laufstrecke vor der Sportarena Seeboden. Dir. Claudia Casanova von der NMMS Seeboden und Martin Zlattinger, Jugendclubbetreuer der Raiffeisenbank Millstättersee, übergaben den von der Raiffeisenbank Millstättersee gesponserten Betrag von € 750,00 an Frau Mag. Petra Köfer vom Integrationszentrum Rettet das Kind in Seebach. Bezirkshauptmann Klaus Brandner ließ es sich nicht nehmen, die Veranstaltung zu besuchen. Auch die Vertreter der Polizei Seeboden waren anwesend und sorgten für die Sicherheit am Veranstaltungsgelände. Ein ganz besonderer Dank gilt dem SV Seeboden und der Marktgemeinde Seeboden für die Unterstützung bei der Organisation. Ein herzliches Dankeschön auch den Sponsoren der Getränke, der Firma APO-Fruchtsäfte GmbH und der Firma Merck KGaA & Co Spittal.



Raiffeisen  
Meine Bank



Eine von 333  
Eismaschinen  
gewinnen!

## Bausparen im Sommer: Da schaut mehr für Sie raus!

[www.bausparen.at](http://www.bausparen.at)

Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., FN 116309v

Impressum: Medieninhaber: Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., 1190 Wien, Hersteller: Stavros Vrachoritis Ges. m. b. H., 2325 Himberg, Verlagsort: Wien, Herstellungsort: Himberg

# DAMALS WIE HEUTE

Raiffeisenbank  
Millstättersee



RAIFFEISENBANKEN OBERKÄRNTEN: Raiffeisen Bank Liesertal, Raiffeisen Bank Lurnfeld-Reißeck, Raiffeisenbank Maltatal, Raiffeisenbank Millstättersee, Raiffeisenbank Mittleres Mölltal, Raiffeisenbank Oberdrautal-Weissensee, Raiffeisenbank Oberdrauburg, Raiffeisenbank Oberes Mölltal, Raiffeisen-Bezirksbank Spittal/Drau